

Manual de *Instrucciones*



GCRTIS

Rastra de Control Remoto Súper Intermedia Tándem

 **BALDAN**

■ Presentación

Agradecemos la preferencia y queremos felicitarlo por la excelente elección que acaba de hacer, pues usted ha adquirido un producto fabricado con la tecnología **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS**



S/A.

Este manual le guiará en los procedimientos que se hacen necesarios desde su adquisición hasta los procedimientos operativos de utilización, seguridad y mantenimiento.

BALDAN garantiza que entregó este implemento a la reventa completa y en perfectas condiciones.

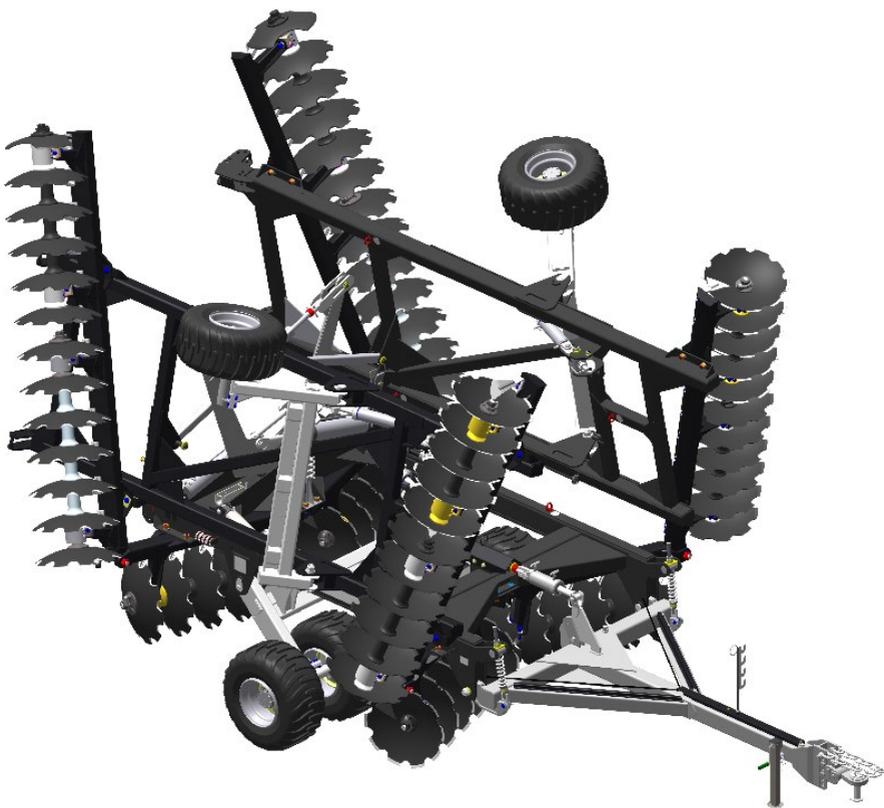
La reventa se responsabilizó por la guardia y conservación durante el período que quedó en su poder, y aún, por el montaje, reaprietos, lubricaciones y revisión general.

En la entrega técnica el revendedor debe orientar al cliente usuario sobre mantenimiento, seguridad, sus obligaciones en eventual asistencia técnica, la estricta observancia del término de garantía y la lectura del manual de instrucciones.

Cualquier solvencia de asistencia técnica en garantía, deberá ser hecha al revendedor en que fue adquirido.

Reiteramos la necesidad de la lectura atenta del certificado de garantía y la observancia de todos los ítems de este manual, pues actuando así estará aumentando la vida de su implemento.

Manual de *Instrucciones*



Rastra de Control Remoto Súper Intermedia Tándem

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.
CNPJ: 52.311.347/0009-06
Insc. Est.: 441.016.953.110



Escanee el Código QR en la placa de identificación de su equipo y accede en línea a este Manual de Instrucciones.

 **BALDAN**

▪ Índice

GARANTÍA BALDAN	08
INFORMACIONES GENERALES	09
<i>Al propietario</i>	09
NORMAS DE SEGURIDAD	10
<i>Al operador</i>	10 - 13
ADVERTENCIAS	14 - 15
COMPONENTES	16
<i>GCRTIS - Rastra de Control Remoto Súper Intermedia Tándem (Sin Rodillo)</i>	16
<i>GCRTIS - Rastra de Control Remoto Súper Intermedia Tándem (Con Rodillo)</i>	17
DIMENSIONES	18
<i>GCRTIS 62 / 66 / 70 Discos</i>	18
ESPECIFICACIONES	19
<i>GCRTIS - Rastra de Control Remoto Súper Intermedia Tándem</i>	19
MONTAJE	20
<i>Montaje de la sección de discos</i>	20
<i>Montaje del disco de acabamiento</i>	20
<i>Montaje de las secciones de discos - GCRTIS 62 discos</i>	22
<i>Montaje de las secciones de discos - GCRTIS 66 discos</i>	23
<i>Montaje de las secciones de discos - GCRTIS 70 discos</i>	24
<i>Montaje de los armazones centrales en el montante central</i>	25
<i>Montaje de las secciones del discos en los armazones do montante central</i>	26
<i>Montaje de los armazones laterales en el montante lateral</i>	27
<i>Montaje de las secciones de discos en los armazones laterales del lado izquierdo del montante ..</i>	28
<i>Montaje de los limpiadores</i>	29
<i>Montaje de los armazones laterales izquierdos en los montantes centrales</i>	30
<i>Montaje del soporte central del eje de la rueda</i>	31
<i>Montaje del soporte lateral derecho del eje de la rueda</i>	31
<i>Montaje del soporte del lado derecho del eje de la rueda en el montante lateral derecho ...</i>	32
<i>Montaje del soporte central del eje de la rueda en el montante central</i>	33
<i>Montaje de los neumáticos</i>	34
<i>Montaje del cabezal de acoplamiento</i>	35
<i>Montaje del cilindro hidráulico en el cabezal de acoplamiento</i>	36
<i>Montaje de los cilindros en el soporte central del eje de la rueda</i>	37
<i>Montaje del cilindro hidráulico en el soporte lateral derecho del eje de la rueda</i>	38
<i>Montaje de los soportes de articulación del armazones</i>	38
<i>Montaje de los reguladores de armazones</i>	40
<i>Montaje de la fleje central</i>	41
<i>Montaje de la fleje central en el montante central</i>	41
<i>Montaje de la placa de señalización</i>	42

▪ Índice

Montaje de los rodillos desterronadores (Opcional)	43
Montaje del sistema eléctrico	44
Montaje de las linternas	45
Montaje del sistema hidráulico - GCRIS 62 / 66 / 70 discos	46
ENGANCHE	47
Enganche de la rastra en la barra de tracción del tractor.....	47
NIVELACIÓN	48
Nivelación de la rastra - Parte I.....	48
Nivelación de la rastra - Parte II.....	49
Nivelación de la rastra - Parte III.....	50
Nivelación de la rastra - Parte IV.....	51
Nivelación de la rastra - Parte V.....	52
AJUSTES	53
Regulación para el transporte - Parte I.....	53
Regulación para el transporte - Parte II.....	54
Regulación para el transporte - Parte III.....	55
Regulación para el transporte - Parte IV.....	56
Regulación para el transporte - Parte V.....	57
Regulación de profundidad de trabajo - Parte I.....	58
Regulación de profundidad de trabajo - Parte II.....	59
Regulación de los reguladores del armazones	60
OPERACIONES	61
Recomendaciones para la operación - Parte I	61
Recomendaciones para la operación - Parte II	62
CÁLCULOS	63
Producción horaria aproximada.....	63
MANTENIMIENTO.....	64
Presión de los neumáticos.....	64
Lubricación.....	65
Lubricar cada 24 horas de trabajo - Parte I	66
Lubricar cada 24 horas de trabajo - Parte II	67
Ajustes de los cojinetes de la sección de disco	68
Aceite para cojinetes	69
Mantenimiento operacional	70
Cuidados.....	71
Limpieza general - Parte I.....	71
Limpieza general - Parte II.....	72
Conservación de la rastra - Parte I.....	72
Conservación de la rastra - Parte II.....	72 - 73

▪ Índice

ALZAMIENTO	73
<i>Puntos de alzamiento</i>	73
OPCIONAL	74
<i>Accesorios opcionales</i>	74
IDENTIFICACIÓN	75
<i>Plaqueta de identificación</i>	75
<i>Identificación del producto</i>	76
NOTAS	77
CERTIFICADO	78
<i>Certificado de garantía</i>	78 - 84

▪ Garantía Baldan

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A, garantiza el funcionamiento normal del implemento al revendedor por un período de 6 (seis) meses contados a partir de la fecha de entrega en la factura de reventa al primer consumidor final.

Durante este período **BALDAN** se compromete a reparar defectos de material y/o fabricación de su responsabilidad, siendo la mano de obra, fletes y otros gastos de responsabilidades del revendedor.

En el período de garantía, la solicitud y sustitución de eventuales partes defectuosas deberá ser hecha al revendedor de la región, que enviará la pieza defectuosa para análisis en **BALDAN**.

Cuando no sea posible tal procedimiento y agotada la capacidad de resolución por parte del revendedor, el mismo solicitará apoyo de la Asistencia Técnica de **BALDAN**, a través de un formulario específico distribuido a los revendedores.

Después del análisis de los elementos sustituidos por parte de la Asistencia Técnica de **BALDAN**, y concluido que no se trata de garantía, entonces será responsabilidad del revendedor los costos relacionados con la sustitución; así como los gastos de material, viaje incluyendo estancia y comidas, accesorios, lubricante utilizado y demás gastos provenientes del llamado a la Asistencia Técnica, quedando la empresa **BALDAN** autorizada a efectuar su facturación en nombre de la reventa.

Cualquier reparación hecha en el producto que se encuentra dentro del plazo de garantía por el revendedor, sólo será autorizado por **BALDAN** mediante presentación previa de presupuesto describiendo piezas y mano de obra a ser ejecutada.

Queda excluido de este término el producto que sufre reparaciones o modificaciones en oficiales que no pertenezcan a la red de revendedores **BALDAN**, así como la aplicación de piezas o componentes no genuinos al producto del usuario.

La presente garantía se hará nula cuando se constata que el defecto o daño es resultado de un uso indebido del producto, de la inobservancia de las instrucciones o de la inexperiencia del operador.

Se ha convenido que la presente garantía no cubre neumáticos, depósitos de polietileno, cardanes, componentes hidráulicos etc., que son equipos garantizados por sus fabricantes.

Los defectos de fabricación y/o material, objeto de este término de garantía, no constituirá, en ninguna hipótesis, motivo para la rescisión de contrato de compra y venta, o para la indemnización de cualquier naturaleza.

BALDAN se reserva el derecho de modificar y/o perfeccionar las características técnicas de sus productos sin previo aviso y sin obligación de proceder con los productos anteriormente fabricados.

▪ Informaciones Generales

• Al propietario

A BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A, no se responsabiliza por cualquier daño causado por accidente proveniente de uso, transporte o en el almacenamiento indebido o incorrecto de su implemento, sea por negligencia y/o inexperiencia de cualquier persona.

Sólo las personas que posean el total conocimiento del tractor y del implemento deben efectuar el transporte y la operación de los mismos.

BALDAN no se responsabiliza por ningún daño provocado en situaciones imprevisibles o ajenas al uso normal del implemento.

El manejo incorrecto de este equipo puede ocasionar accidentes graves o fatales. Antes de poner en funcionamiento el equipo, lea cuidadosamente las instrucciones en este manual. Asegúrese de que la persona responsable de la operación está instruida en cuanto al manejo correcto y seguro. Asegúrese de que el operador ha leído y entiende el manual de instrucciones del producto.

ATENCIÓN

NR-31 - SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO EN LA AGRICULTURA, PECUARIA, SILVICULTURA, EXPLOTACIÓN FLORESTAL Y ACUICULTURA.

Esta Norma Reguladora tiene por objetivo establecer los preceptos a ser observados en la organización y en el ambiente de trabajo, de forma compatible con la planificación y el desarrollo de las actividades de la agricultura, la ganadería, la silvicultura, la explotación forestal y la acuicultura con la seguridad y la salud ambiente del trabajo.

SR. PROPIETARIO U OPERADOR DEL EQUIPO.

Lea y cumpla atentamente lo dispuesto en la NR-31.

Más información, consulte el sitio y lea en su totalidad la NR-31.
<http://portal.mte.gov.br/legislacao/normas-regulamentadoras-1.htm>

▪ Normas de seguridad

• Al operador



ESTE SÍMBOLO INDICA IMPORTANTE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD. EN ESTE MANUAL, SIEMPRE QUE USTED ENCUENTRE, LEA CON ATENCIÓN EL MENSAJE QUE SIGUE Y ESTÉ ATENTO CUANDO LA POSIBILIDAD DE ACCIDENTES PERSONALES.

ATENCIÓN



Lea el manual de instrucciones para conocer las prácticas de seguridad recomendadas.

ATENCIÓN



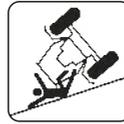
Sólo comience a operar el tractor, cuando esté debidamente acomodado y con el cinturón de seguridad trabado.

ATENCIÓN



No transporte personas el tractor ni dentro ni sobre el equipo.

ATENCIÓN



Hay riesgos de lesiones graves por tumbarse al trabajar en terrenos inclinados. No utilice velocidad excesiva.

ATENCIÓN



No trabaje con el tractor si el frente se encuentra sin lastre suficiente el equipo trasero. Teniendo cuidado de levantar, añada pesos o las tiras en el frente o en las ruedas delanteras.

ATENCIÓN



Antes de hacer cualquier mantenimiento en su equipo, asegúrese de que esté debidamente parado. Evite ser atropellado.

ATENCIÓN



Cuidado al manipular el pie de apoyo de la GCRITIS, pues hay riesgo de accidentes.

▪ Normas de seguridad

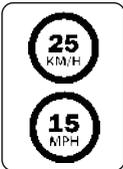
! ATENCIÓN SIGA TODAS LAS RECOMENDACIONES, ADVERTENCIAS Y PRÁCTICAS SEGURAS RECOMENDADAS EN ESTE MANUAL, COMPRENDE LA IMPORTANCIA DE SU SEGURIDAD. ACCIDENTES PUEDEN LLEVAR A LA INVALIDEZ O INCLUSIVE LA MUERTE. ¡RECUERDA, ACCIDENTES PUEDEN SER EVITADOS!

! ATENCIÓN

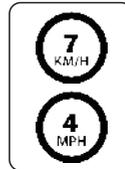
No haga ajustes con la GCRTIS en funcionamiento.
Al hacer cualquier servicio en la GCRTIS, apague antes el tractor. Utilice herramientas adecuadas.

! ATENCIÓN

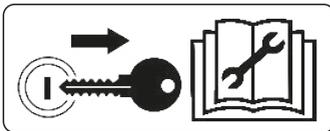
Al buscar una posible fuga en las mangueras, utilice un pedazo de cartón o de madera, nunca utilice las manos. Evite la incisión de fluido en la piel.

! ATENCIÓN

Al transportar la CRSG, no sobrepase la velocidad de 25Km/h o 15 MPH, evitando riesgos de daños y accidentes.

! ATENCIÓN

Al trabajar con la GCRTIS, no sobrepase la velocidad de 7 Km/h o 4 MPH, evitando riesgos de daños y accidentes.

! ATENCIÓN

Retire la llave de encendido antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento en la GCRTIS. Se protege de posibles heridas o muerte, causadas por una partida imprevista de la GCRTIS. Si la GCRTIS no está debidamente enganchada, no arranque en el tractor.

! ATENCIÓN

El aceite hidráulico a presión puede causar graves lesiones si hay fugas.

Compruebe periódicamente el estado de conservación de las mangueras. Si hay indicios de fugas, reemplace inmediatamente. Antes de conectar o desconectar las mangueras hidráulicas alivie la presión del sistema, accionando el mando con el tractor apagado.

■ Normas de seguridad

ATENCIÓN



Mantenga siempre limpio de residuos como aceite o grasa los lugares de acceso y de trabajo, ya que pueden causar accidentes.

ATENCIÓN



Evite calentar partes próximas a las líneas de fluidos.

El calentamiento puede generar fragilidad en el material, rompimiento y salida del fluido presurizado, pudiendo causar quemaduras y lesiones.

ATENCIÓN



Jamás solde la rueda montada con neumático, el calor puede causar un aumento de presión de aire y provocar

la explosión del neumático. Al llenar el neumático se coloca al lado del neumático, nunca frente al mismo. Para el llenado del neumático, utilice siempre dispositivo de contención (caja de llenado).

ATENCIÓN



Descartar residuos de forma inadecuada afecta el medio ambiente y la ecológica, pues estará contaminando ríos, canales o el suelo. Infórmese sobre la forma correcta de reciclar o de descartar los residuos.

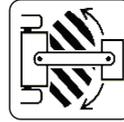
¡PROTEJA EL MEDIO AMBIENTE!

ATENCIÓN



Antes de iniciar el trabajo o transporte de la GCRTIS, verifique si hay personas u obstrucciones cercanas a la misma.

ATENCIÓN



Mantenga libre el área de articulación mientras la GCRTIS esté en funcionamiento.

En las curvas cerradas evite que las ruedas del tractor toquen el cabezal.

ATENCIÓN



Mantenga siempre lejos de los elementos activos de la GCRTIS (discos), los mismos son afilados y pueden

provocar accidentes. Al realizar cualquier servicio en los discos, utilice guantes de seguridad en las manos.

▪ Normas de seguridad

• Equipos de EPI's



ATENCIÓN

NO TRABAJA CON LA GCRITIS SIN COLOCAR ANTES DE LOS EPIS (EQUIPAMIENTOS DE SEGURIDAD). IGNORAR ESTA ADVERTENCIA PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA SALUD, GRAVES ACCIDENTES O MUERTE.

Al realizar determinados procedimientos con la **GCRITIS**, coloque los EPIs (Equipos de Seguridad) a continuación:



! IMPORTANTE

La práctica de seguridad debe ser realizada en todas las etapas de trabajo con la GCRITIS, evitando así accidentes como impacto de objetos, caída, ruidos, cortes y la ergonomía, o sea, la persona responsable por operar la GCRITIS está sujeto a daños internos y externos a su cuerpo.



NOTA

Todos los EPIs (Equipos de Seguridad) deben poseer un certificado de autenticidad.



▪ Advertencias

- ⚠ Cuando opere con la GCRTIS, no permita que las personas se mantengan muy cerca o sobre la misma.
- ⚠ Al realizar cualquier servicio de mantenimiento, utilice equipos de EPIs.
- ⚠ Antes de conectar o desconectar las mangueras hidráulicas, alivie la presión del sistema accionando el mando con el tractor apagado.
- ⚠ Compruebe periódicamente el estado de conservación de las mangueras hidráulicas. Si hay indicios de fugas de aceite, sustituya inmediatamente la manguera, ya que el aceite trabaja bajo alta presión y puede provocar graves accidentes.
- ⚠ No utilice ropa muy holgada, ya que podría enroscarse en la GCRTIS.
- ⚠ Al colocar el motor del tractor en funcionamiento, esté debidamente sentado en el asiento del operador y consciente del conocimiento completo del manejo correcto y seguro tanto del tractor y de la GCRTIS. Coloque siempre la palanca del cambio en la posición neutra, apague el engranaje del mando de la toma de fuerza y coloque los mandos del hidráulico en la posición neutra.
- ⚠ No conecte el motor del tractor en un recinto cerrado, sin la ventilación adecuada, ya que los gases de escape son nocivos para la salud.
- ⚠ Al maniobrar el tractor para el enganche de la GCRTIS, asegúrese de que tiene el espacio necesario y de que no hay nadie muy cerca, haga siempre las maniobras en marcha lenta y esté preparado para frenar en emergencia.
- ⚠ No haga ajustes con la GCRTIS en funcionamiento.
- ⚠ Al trabajar en terrenos inclinados, proceda con cuidado procurando siempre mantener la estabilidad necesaria. En caso de comienzo de desequilibrio reduzca la aceleración, gire las ruedas hacia el lado de la declividad del terreno y nunca levante la GCRTIS.
- ⚠ Conduzca siempre el tractor a velocidades compatibles con la seguridad, especialmente en los trabajos en terrenos accidentados o en pendientes, mantenga el tractor siempre acoplado.
- ⚠ Al conducir el tractor en carreteras, mantenga los pedales del freno interconectados.
- ⚠ No trabaje con el tractor con la parte trasera ligera. Si la trasera tiende a levantarse, añada más pesos en las ruedas traseras.
- ⚠ Al salir del tractor coloque la palanca del cambio en la posición neutra y aplique el freno de aparcamiento. No deje nunca la GCRTIS enganchada en el tractor en la posición levantada del sistema hidráulico.
- ⚠ Cualquier mantenimiento en la GCRTIS deberá realizarse con la misma parada y con el tractor apagado.
- ⚠ No transite por carreteras principalmente en el período nocturno. Utilice señales de alerta en todo el recorrido.

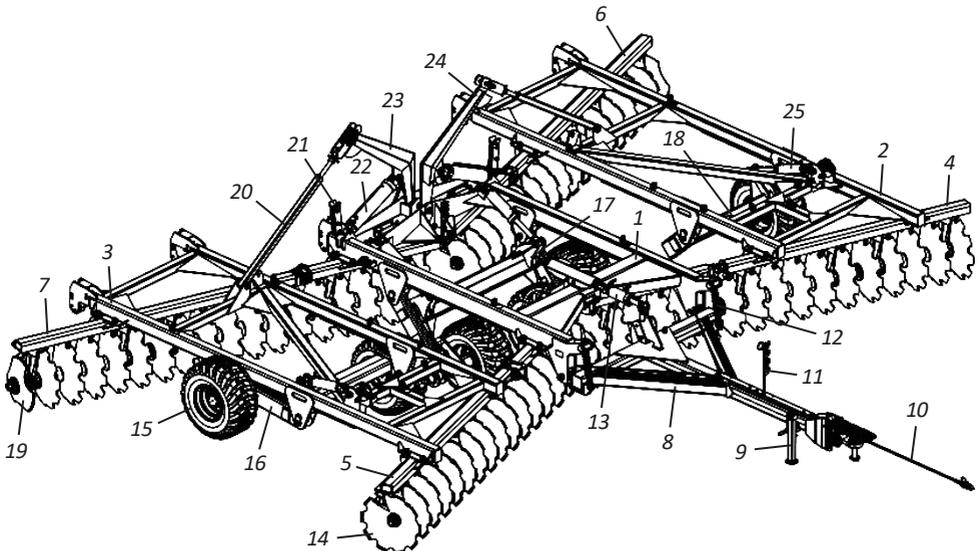
▪ Advertencias

-  No permita la utilización de la GCRTIS por personas que no hayan sido entrenadas, es decir, que no sepan manejarla correctamente.
-  No transporte ni trabaje con la GCRTIS cerca de obstáculos, ríos o arroyos.
-  Se prohíbe el transporte de personas en máquinas autopropulsadas e implementos.
-  No se permiten cambios en las características originales de la GCRTIS, ya que pueden alterar la seguridad, el funcionamiento y afectar la vida útil.
-  Lea detenidamente toda la información de seguridad contenida en este manual y en la GCRTIS.
-  Lea o explique todos los procedimientos de este manual, al operador que no pueda leer.
-  Compruebe siempre que la GCRTIS está en perfectas condiciones de uso. En caso de cualquier irregularidad que pueda interferir en el funcionamiento de la GCRTIS, tenga el mantenimiento adecuado antes de cualquier trabajo o transporte.
-  El mantenimiento y principalmente la inspección en zonas de riesgo de la GCRTIS, debe ser hecho solamente por trabajador capacitado o calificado, observando todas las orientaciones de seguridad. Antes de iniciar el mantenimiento, desconecte todos los sistemas de accionamiento de la GCRTIS.
-  Compruebe periódicamente todos los componentes de la GCRTIS antes de utilizarla.
-  En función del equipo utilizado y de las condiciones de trabajo en el campo o en áreas de mantenimiento, se requieren precauciones. Baldan no tiene control directo sobre las precauciones, por lo que es responsabilidad del propietario poner en práctica los procedimientos de seguridad mientras trabaja con la GCRTIS.
-  Compruebe la potencia mínima del tractor recomendada para cada modelo de la GCRTIS. Sólo utilice tractor con potencia y lastre compatible con la carga y topografía del terreno.
-  Durante el transporte de la GCRTIS, camine a velocidades compatibles con el terreno y nunca superiores a 16Km/h, esto reduce el mantenimiento y consecuentemente aumenta la vida útil de la GCRTIS.
-  Bebidas alcohólicas o algunos medicamentos pueden generar la pérdida de reflejos y alterar las condiciones físicas del operador. Por eso, nunca opere ese GCRTIS, bajo el uso de esas sustancias.
-  Lea o explique todos los procedimientos de este manual, al usuario que no pueda leer.

▪ Componentes

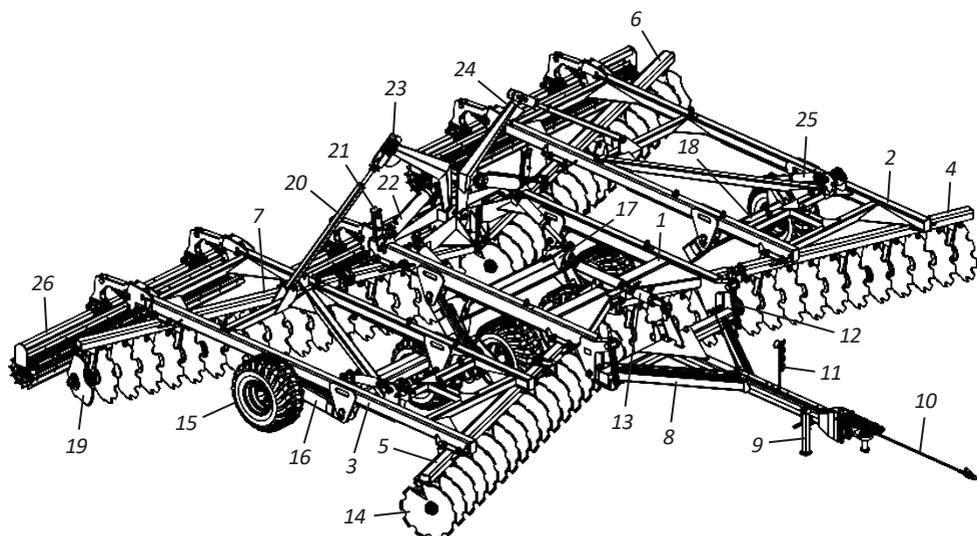
• GCRTIS - Rastro de Control Remoto Súper Intermedia Tándem (Sin Rodillo)

1. Montante central
2. Montante lateral izquierdo
3. Montante lateral derecho
4. Armazón delantero izquierdo
5. Armazón delantero derecho
6. Armazón trasero izquierdo
7. Armazón trasero derecho
8. Cabezal de acoplamiento
9. Macaco mecánico
10. Manguera hidráulica
11. Soporte de las mangueras
12. Varón estabilizador
13. Cilindro
14. Disco
15. Neumáticos
16. Soporte lateral derecho del eje de la rueda
17. Soporte eje rueda central
18. Soporte lateral izquierdo del eje de la rueda
19. Disco de terminación
20. Barra de ajuste de articulación
21. Barra de fijación de transporte
22. Cilindro de articulación de la lateral
23. Soporte de articulación derecho
24. Soporte de articulación izquierdo
25. Cilindro de articulación de las ruedas



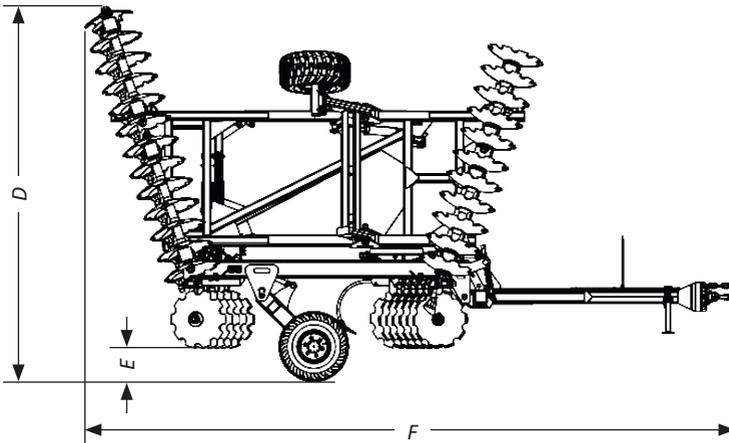
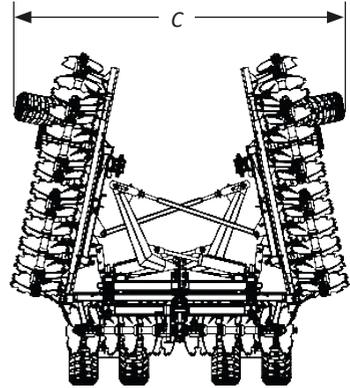
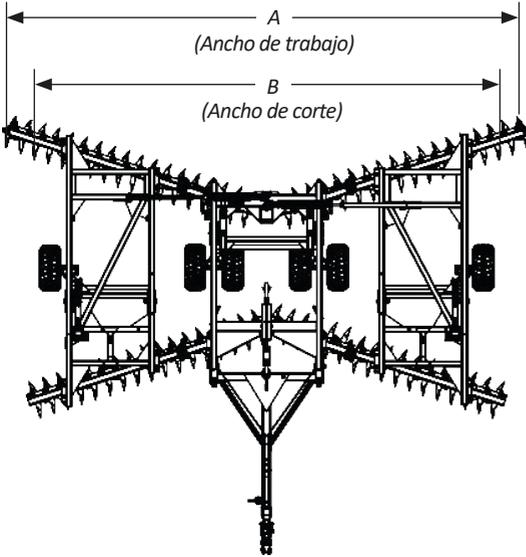
▪ Componentes**• GCRITIS - Rastro de Control Remoto Súper Intermedia Tándem (Con Rodillo)**

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Montante central | 14. Disco |
| 2. Montante lateral izquierdo | 15. Neumáticos |
| 3. Montante lateral derecho | 16. Soporte lateral derecho del eje de la rueda |
| 4. Armazón delantero izquierdo | 17. Soporte eje rueda central |
| 5. Armazón delantero derecho | 18. Soporte lateral izquierdo del eje de la rueda |
| 6. Armazón trasero izquierdo | 19. Disco de terminación |
| 7. Armazón trasero derecho | 20. Barra de ajuste de articulación |
| 8. Cabezal de acoplamiento | 21. Barra de fijación de transporte |
| 9. Macaco mecánico | 22. Cilindro de articulación de la lateral |
| 10. Manguera hidráulica | 23. Soporte de articulación derecho |
| 11. Soporte de las mangueras | 24. Soporte de articulación izquierdo |
| 12. Varón estabilizador | 25. Cilindro de articulación de las ruedas |
| 13. Cilindro | 26. Rodillo desterronador |



■ Dimensiones

• GCRTIS 62 / 66 / 70 Discos



Modelo	Nr de Discos	Medida A (mm)	Medida B (mm)	Medida C (mm)	Medida D (mm)	Medida E (mm)	Medida F (mm)
GCRIS	62	8510	7700	4750	4040	410	7790
GCRIS	66	9040	8250	4750	4310	410	7860
GCRIS	70	9600	8770	4750	4615	410	7950

▪ Especificaciones

• GCRTIS - GCRTIS - Rastro de Control Remoto Súper Intermedia Tándem

Modelo	Nr de Discos	Espaciamiento entre Discos (mm)	Ancho de Trabajo (mm)	Diámetro de los Discos (Ø)	Diámetro del Eje (Ø)
GCRTIS	62	270	8510	26" - 28"	1.5/8"
	66	270	9040	26" - 28"	1.5/8"
	70	270	9600	26" - 28"	1.5/8"

Modelo	Nº de Discos	Peso Aproximado (Kg)				Potência del Tractor (HP)	Neumáticos	
		Sin Rodillo		Con Rodillo			Cantidad	Modelo
		26"	28"	26"	28"			
GCRTIS	62	9362	9565	10365	10568	280 à 320	06	400x60
	66	9727	9944	10730	10947	300 à 335	06	400x60
	70	9832	10063	10809	11040	315 à 340	06	400x60

Profundidad de trabajo 150 - 250 mm
 Velocidad máxima de trabajo recomendada 7km/h
 Velocidad máxima de transporte recomendada 25km/h

*Baldan se reserva el derecho de modificar y/o perfeccionar las características técnicas de sus productos, sin previo aviso, y sin obligación de proceder con los productos anteriormente fabricados.
 Las especificaciones técnicas son aproximadas e informadas en condiciones normales de trabajo.*

USO PREVISTO DE LA GCRTIS

- La **GCRTIS** fue desarrollada para trabajos de preparación de suelo para plantación de cereales y renovación de pastos.
- La **GCRTIS** debe ser conducida y accionada solamente por un operador debidamente instruido.

USO NO PERMITIDO DE LA GCRTIS

- Para evitar daños, graves accidentes o muerte, no transporte personas sobre cualquier parte de la **GCRTIS**.
- No se permite utilizar la **GCRTIS** para acoplar, remolcar o empujar otros implementos o accesorios.
- La **GCRTIS** no debe ser utilizada por un operador inexperto que no conozca todas las técnicas de conducción, mando y operación.

▪ Montaje

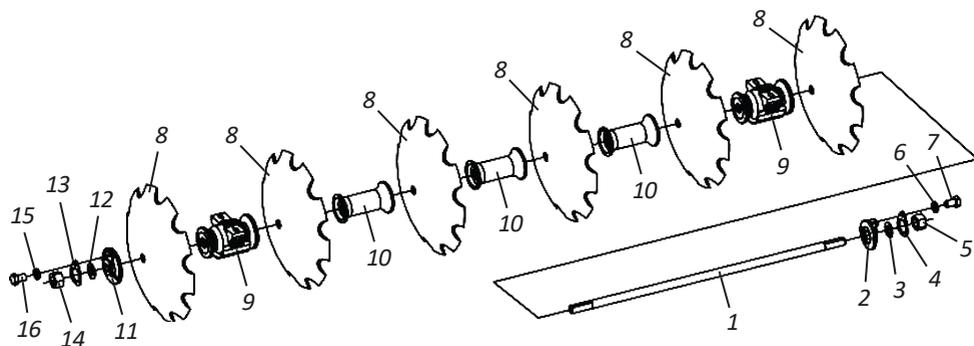
La **GCRTIS** sale de fábrica desmontada. Para montarla, siga las instrucciones siguientes:

- ⚠ El montaje de la **GCRTIS** debe ser hecho por la reventa, a través de personas entrenadas, capacitadas y calificadas para ese trabajo.
- ⚠ Antes de iniciar el montaje de la **GCRTIS**, busque un lugar ideal, donde facilite la identificación de las piezas y el montaje de la misma.
- ⚠ No utilice ropa holgada, ya que pueden enroscarse en la **GCRTIS**.

• Montaje de la sección de discos

Al iniciar el montaje de la **GCRTIS**, comience siempre por el conjunto de los discos para ello, proceda de la siguiente forma:

- 01** - Colocar el eje (1) a través cóncava arandela de empuje (2), arandela plana (3), de bloqueo (4), la tuerca (5) de fijación con la placa de presión (6) y el tornillo (7).
- 02** - A continuación, colocar el eje (1) del disco (8), el cojinete (9), el otro disco (8), la pestaña de carrete (10) y así sucesivamente.
- 03** - Cuando el conjunto esté completo con todos los discos, cojinetes, carretes separadores, coloque la arandela de respaldo convexa (11), arandela lisa (12), traba (13), tuerca (14), dando un apriete con la llave hasta firmar todo el conjunto.
- 04** - Hecho esto, calzar el conjunto de los discos y apretar la tuerca (14) a través de impactos. Cuando esté casi alcanzando un apriete máximo, ajustar la traba (13) con la arandela convexa (11), siempre apretando la tuerca hasta que coincida con el taladrado, fijarla con la arandela de presión (15) y el tornillo (16).

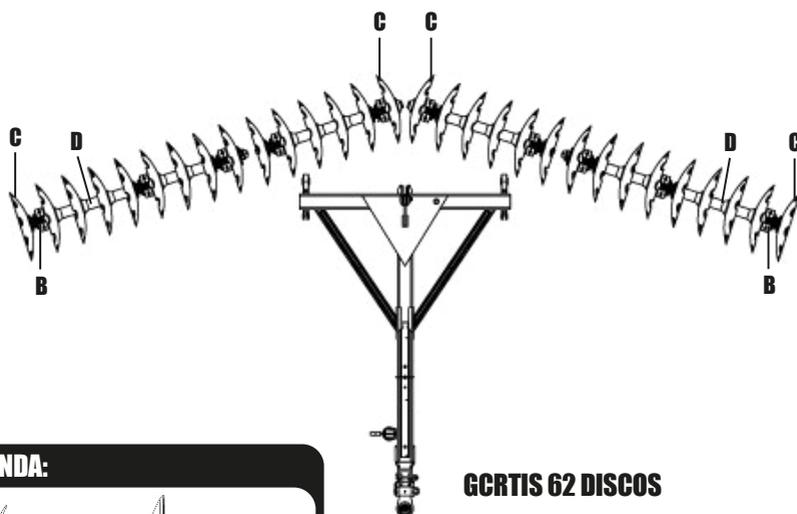
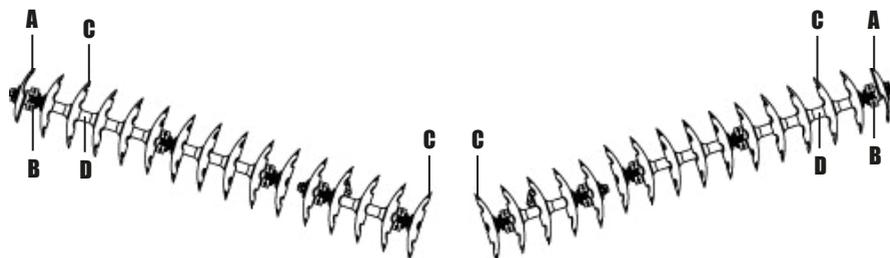


⚠ ATENCIÓN | Compruebe el lado correcto de los carretes separadores y de los cojinetes, de acuerdo con la concavidad de los discos.

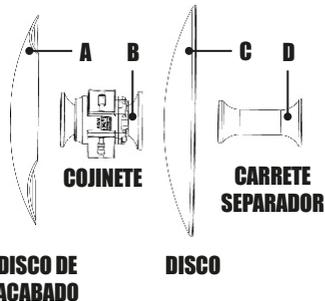
▪ Montaje

• Montaje de las secciones de discos - GCRITIS 62 discos

Vease abajo los montajes de las secciones de los discos de la GCRITIS 62 discos.



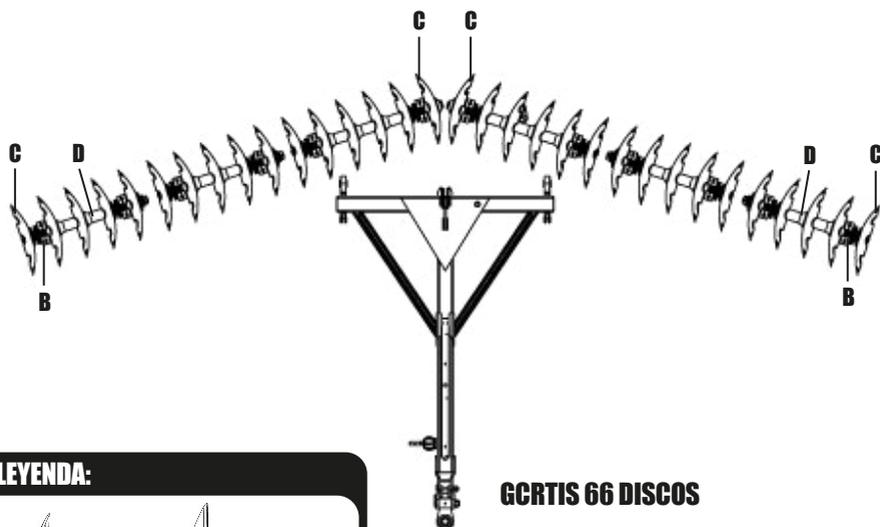
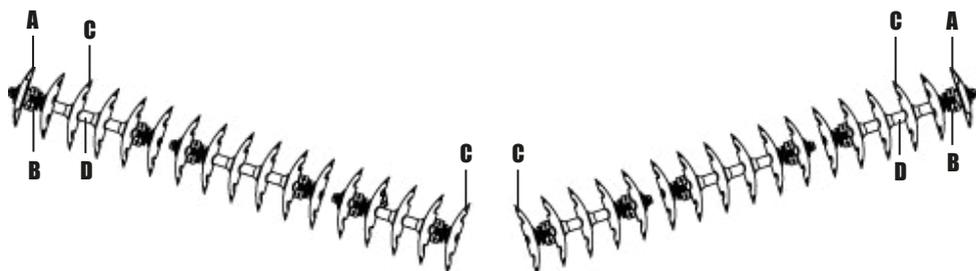
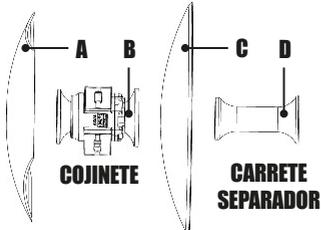
LEYENDA:



▪ Montaje

- Montaje de las secciones de discos - GCRIS 66 discos

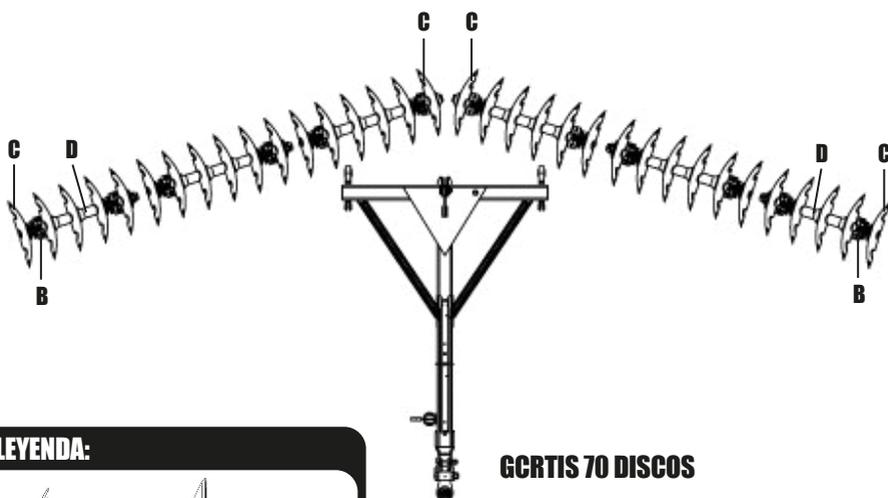
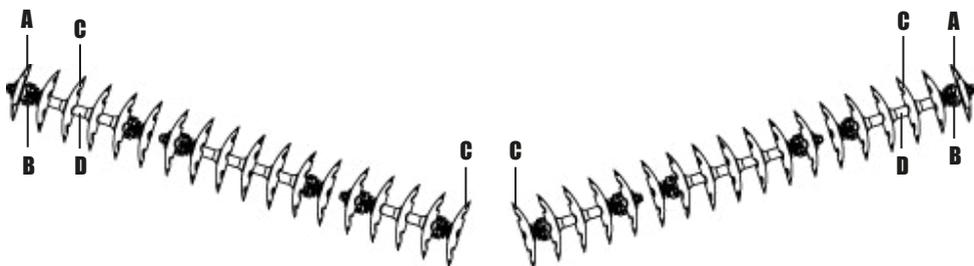
Vease abajo los montajes de las secciones de los discos de la GCRIS 66 discos.


GCRIS 66 DISCOS
LEYENDA:

**DISCO DE
ACABADO**
DISCO
COJINETE
**CARRETE
SEPARADOR**

▪ Montaje

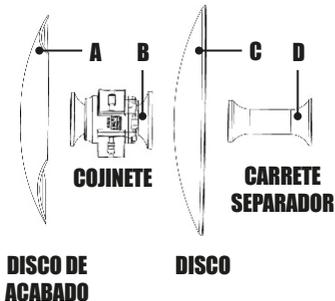
• Montaje de las secciones de discos - GCR7IS 70 discos

Vease abajo los montajes de las secciones de los discos de la GCR7IS 70 discos.



GCR7IS 70 DISCOS

LEYENDA:

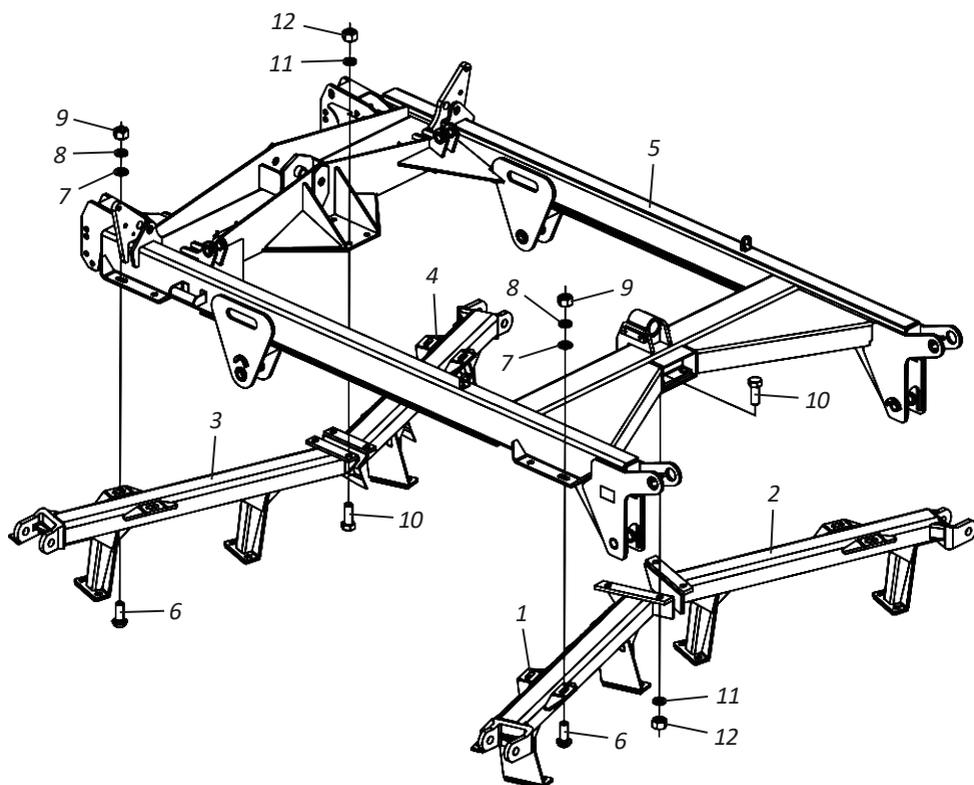


▪ Montaje

• Montaje de los armazones centrales en el montante central

Inicie el montaje del **GCR**TIS por el montante central para ello, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Coloque los armazones delantero derecho (1) y delantero izquierdo (2) y los armazones derecho (3) y trasero izquierdo (4) en un lugar limpio y plano.
- 02** - Luego, coloque el montante central (5) en los armazones delantero y trasero fijando los lados de los armazones a través de los pasadores (6), arandelas planas (7), arandelas de seguridad (8) y tuercas (9).
- 03** - Luego, fije los centros de los armazones delantero y trasero al montante central (5) usando los tornillos (10), las arandelas de seguridad (11) y las tuercas (12).

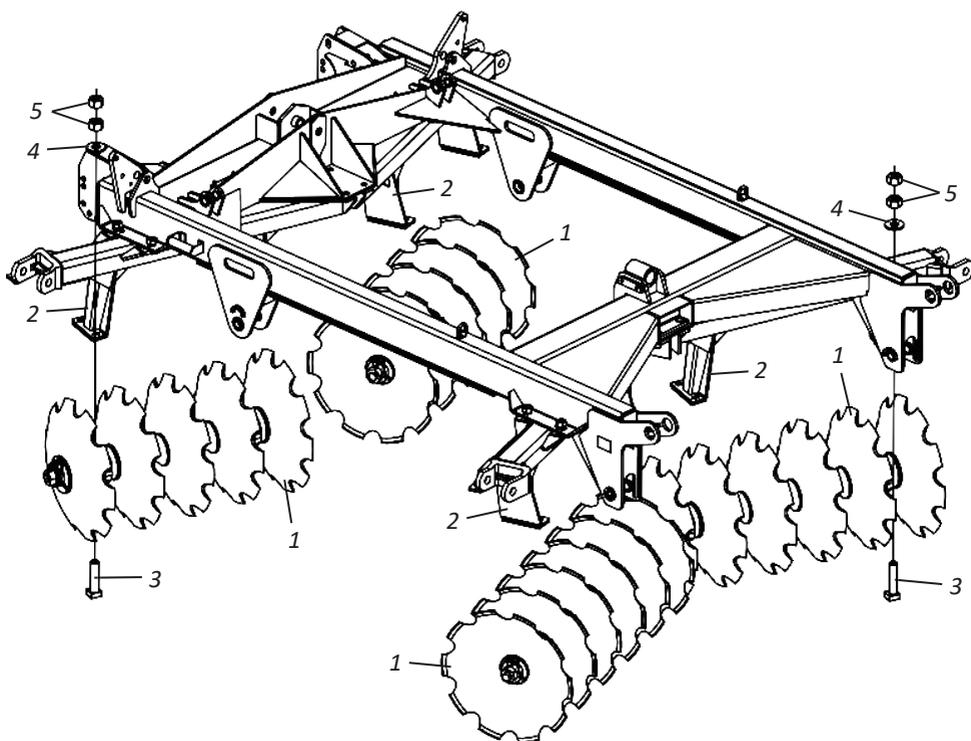


▪ Montaje

• Montaje de las secciones del disco en los armazones do montante central

Después de fijar los armazones en el montante central, fije las secciones del disco (1) para esto, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Levantar la parte delantera o trasera de la rastra y colocar las secciones del disco (1) en línea y hacer coincidir el taladrado de las zapatas (2) con las de los cojinetes y hacer la fijación con los tornillos (3), arandelas planas (4) y nueces (5).
- 02** - A continuación, levante la otra parte de la rastra y repita la operación, comprobando la concavidad de los discos de un tramo a otro, que debe quedar opuesto.
- 03** - Al terminar el montaje, verifique que las zapatas (2) estén orientadas hacia la concavidad de los discos.



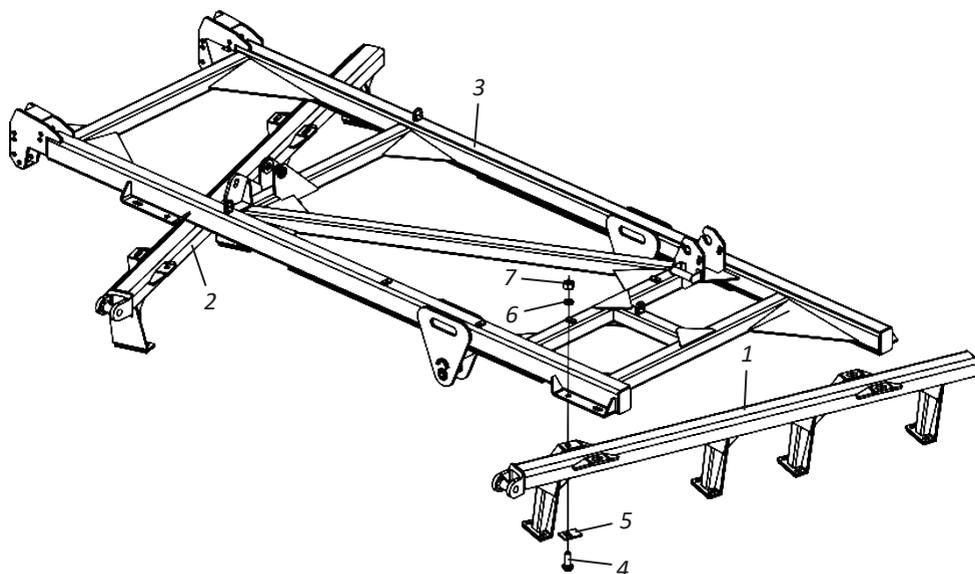
⚠ ATENCIÓN | Al montar las secciones del disco en los armazones, tenga en cuenta que las zapatas del armazones deben mirar hacia la concavidad del disco.

▪ Montaje

• Montaje de los armazones laterales en el montante lateral

A continuación, monte el montante lateral izquierdo. Para ello, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Coloque el armazon lateral delantero (1) y el armazon lateral trasero (2) en un lugar plano y limpio.
- 02** - Luego, coloque el montante lateral izquierdo (3) en los armazones laterales delantero y trasero, fijándolos a través de los pasadores (4), trabas (5), arandelas de seguridad (6) y tuercas (7).



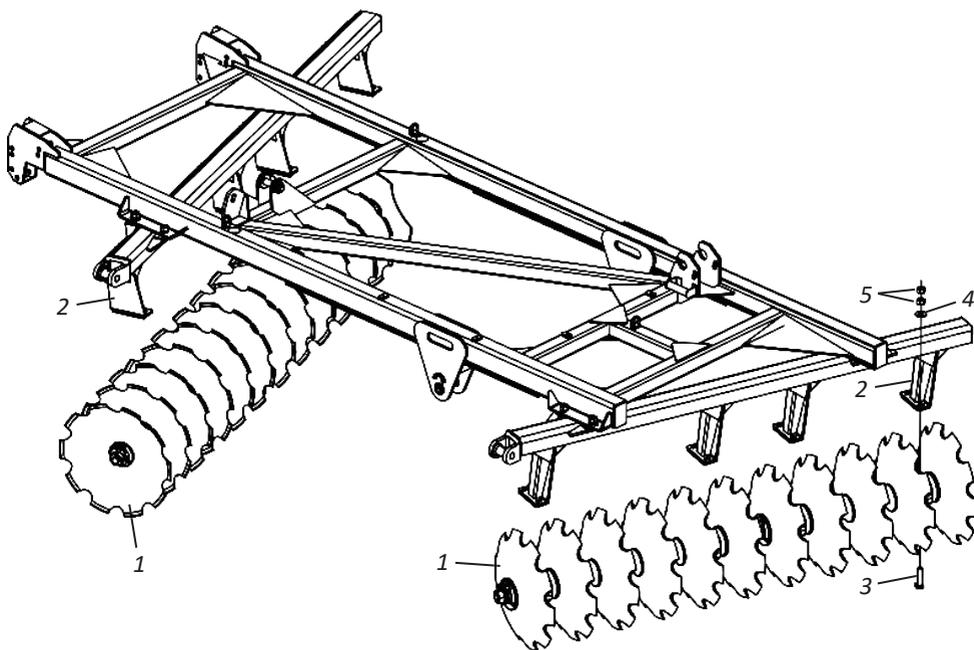
Repita el procedimiento anterior para montar el montante lateral derecho en los armazones laterales.

▪ Montaje

• Montaje de las secciones de discos en los armazones laterales del lado izquierdo del montante

Después de fijar los armazones laterales en el montante lateral, fije las secciones del disco (1) para esto, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Levantar la parte delantera o trasera de la rastra y colocar las secciones del disco (1) en línea y hacer coincidir el taladrado de las zapatas (2) con las de los cojinetes y hacer la fijación con los tornillos (3), arandelas planas (4) y nueces (5).
- 02** - A continuación, levante la otra parte de la rastra y repita la operación, comprobando la concavidad de los discos de un tramo a otro, que debe quedar opuesto.
- 03** - Al terminar el montaje, verifique que las zapatas (2) estén orientadas hacia la concavidad de los discos.



⚠ ATENCIÓN | Al montar las secciones del disco en los armazones, tenga en cuenta que las zapatas del armazones deben mirar hacia la concavidad del disco.

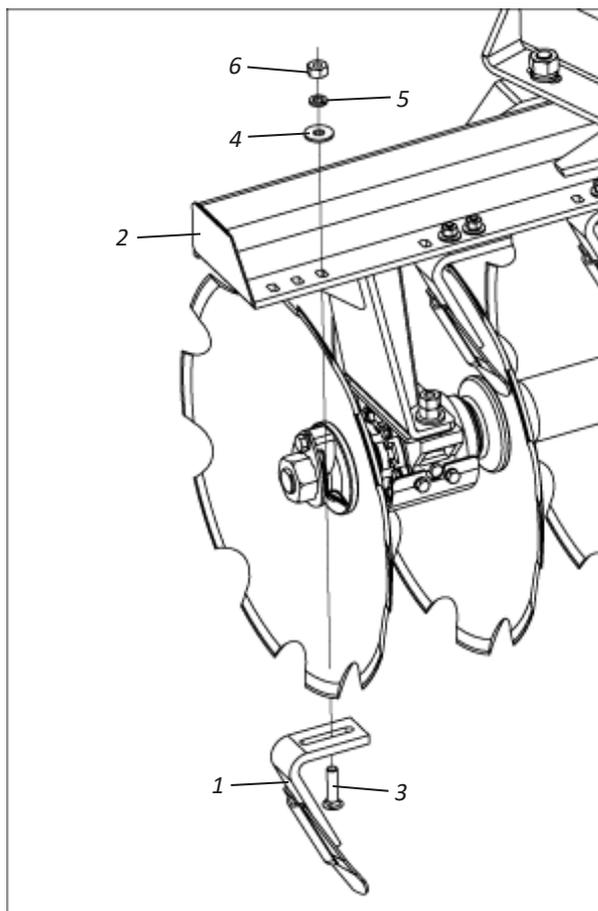
🔍 NOTA | Repita el procedimiento anterior para montar las secciones del disco en los armazones laterales del lado derecho en montante.

▪ Montaje

• Montaje de los limpiadores

Después de montar las secciones de discos en los armazones, haga la fijación de los limpiadores para ello, proceda de la siguiente forma:

01 - Colocar los limpiadores (1), los armazones (2) a través de tornillos de fijación (3), arandelas planas (4), las arandelas (5) y tuercas (6).

**ATENCIÓN**

Al instalar los limpiadores, deben estar a una distancia de 0,5 a 1,0 cm de los discos.

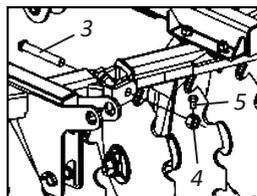
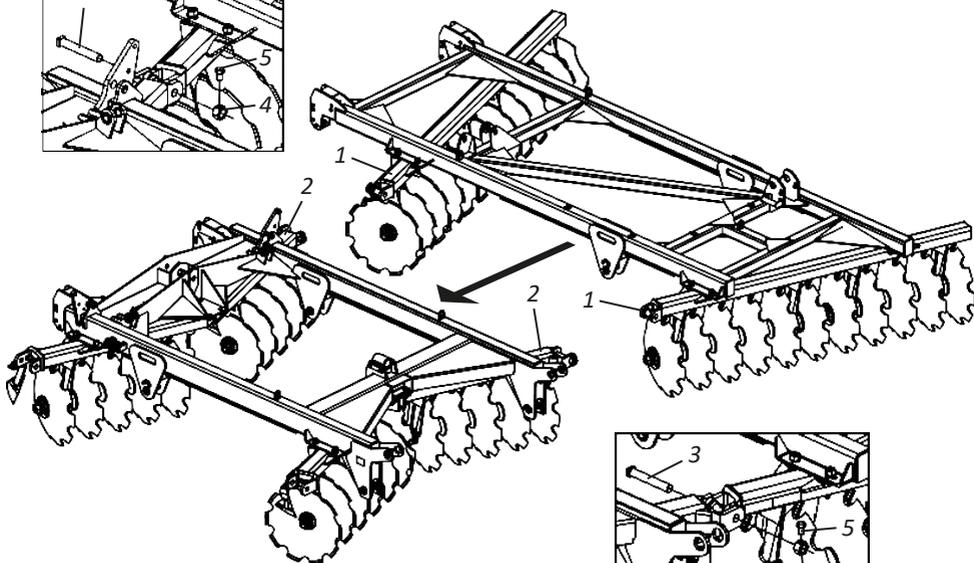
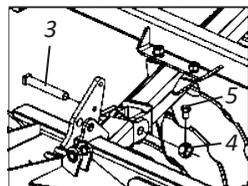
▪ Montaje

• Montaje de los armazones laterales izquierdos en los montantes centrales

Para montar los armazones del lado izquierdo (1) en los montantes centrales (2), proceda de la siguiente manera:

- 01** - Acople los armazones del lado izquierdo (1) con los montantes centrales (2), fijándolos a través de los pasadores (3) y tuercas (4) bloqueando con los tornillos (5) **como se muestra en el detalle "A" y "B"**.

DETALLE "A"



DETALLE "B"



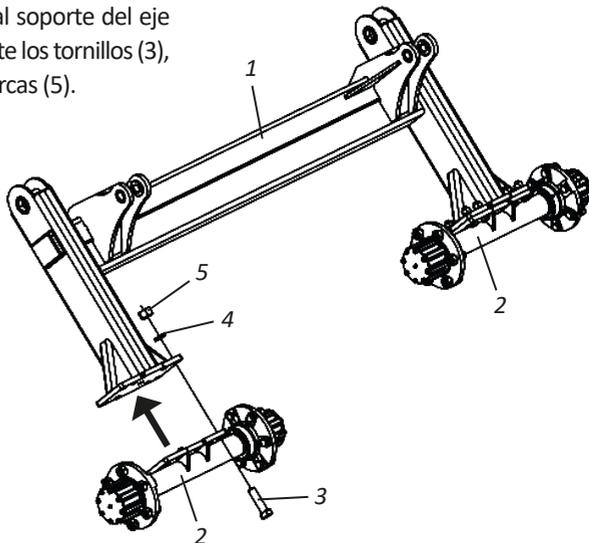
Repita el procedimiento anterior para ajustar los armazones del lado derecho a los montantes centrales.

▪ Montaje

• Montaje del soporte central del eje de la rueda

Para montar el soporte central del eje de la rueda (1), proceda de la siguiente manera:

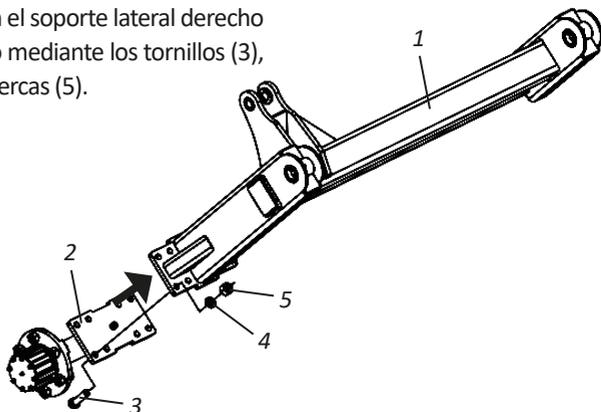
- 01** - Acople los ejes de la rueda (2) al soporte del eje de la rueda (1) fijándolos mediante los tornillos (3), arandelas de seguridad (4) y tuercas (5).



• Montaje del soporte lateral derecho del eje de la rueda

Para montar el soporte lateral derecho del eje de la rueda (1), proceda de la siguiente manera:

- 01** - Acople el eje de la rueda (2), en el soporte lateral derecho del eje de la rueda (1) fijándolo mediante los tornillos (3), arandelas de seguridad (4) y tuercas (5).



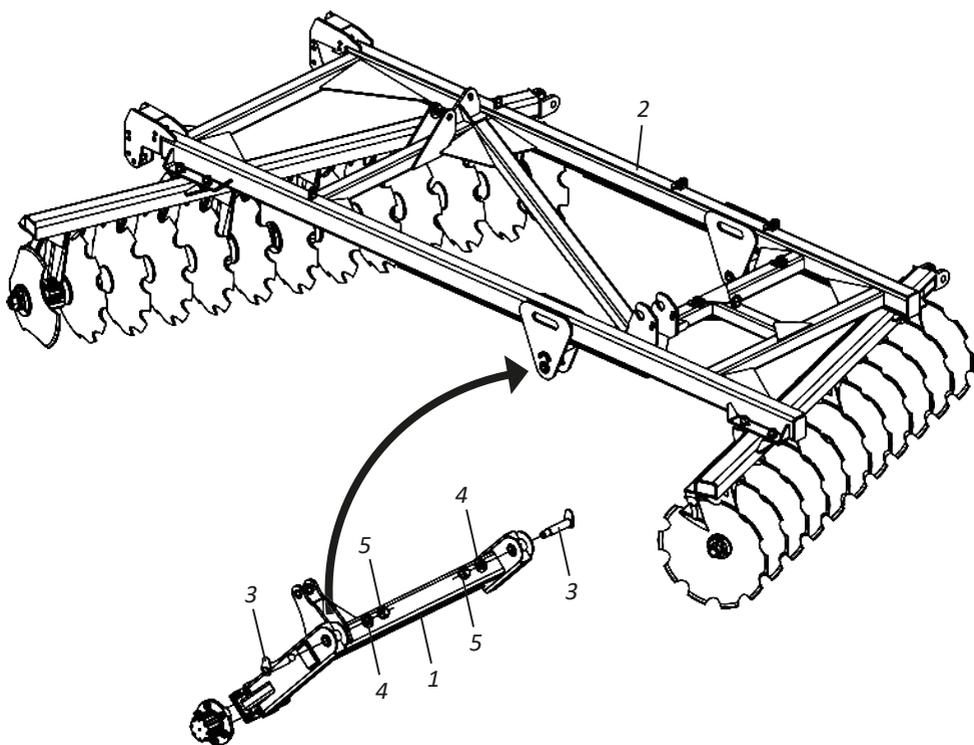
NOTA Repita el procedimiento anterior para montar el soporte del lado izquierdo del eje de la rueda.

▪ Montaje

• Montaje del soporte del lado derecho del eje de la rueda en el montante lateral derecho

Una vez instalados los soportes central y lateral, fijar el soporte lateral derecho del eje de la rueda (1) al montante lateral derecho para ello, proceder de la siguiente manera:

01 - Acople el soporte lateral derecho del eje de la rueda (1) en el montante (2) fijado mediante los pasadores (3), arandelas planas (4) y tuercas (5).



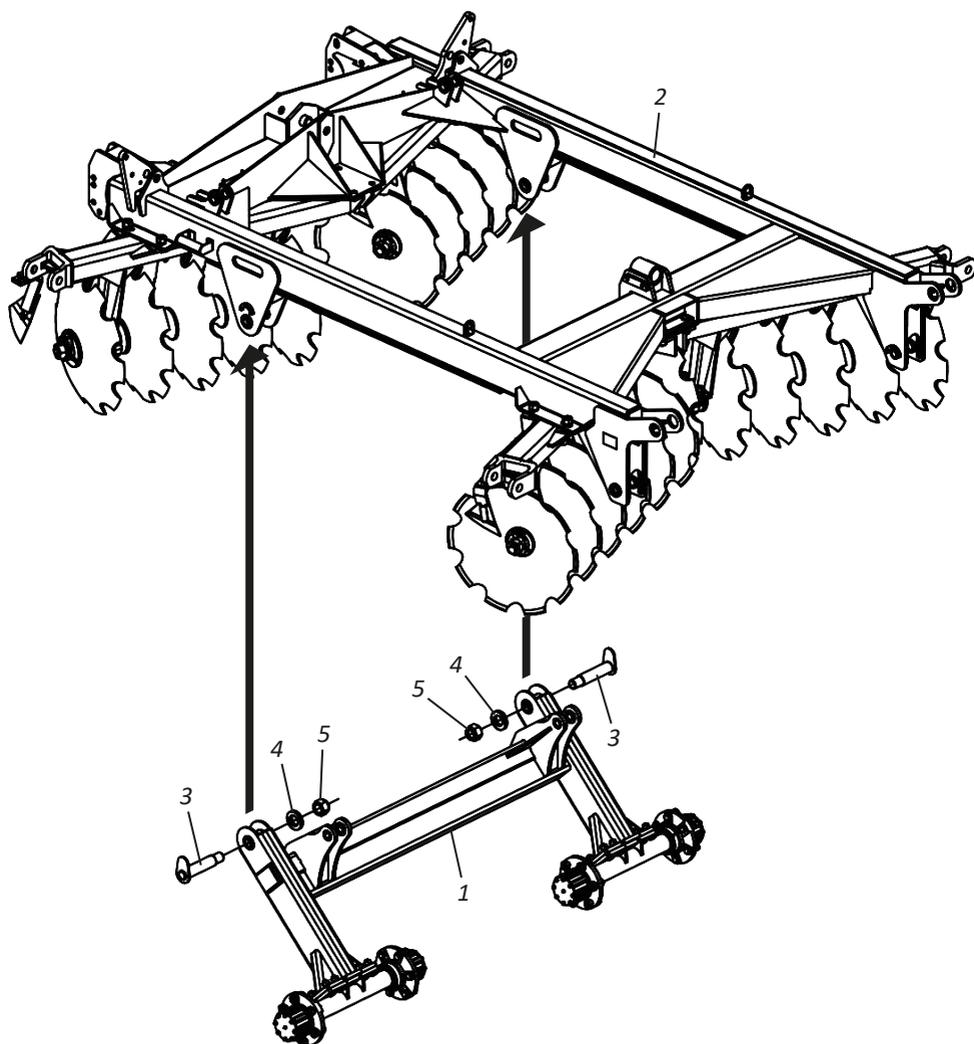
Repita el procedimiento anterior para montar el soporte del lado izquierdo del eje de la rueda.

▪ Montaje

• Montaje del soporte central del eje de la rueda en el montante central

Para montar el soporte central del eje de la rueda (1) en el montante central (2), proceda de la siguiente manera:

- 01** - Acople el soporte central del eje de la rueda (1) al montante central (2) fijándolo a través de los pasadores (3), arandelas planas (4) y tuercas (5).

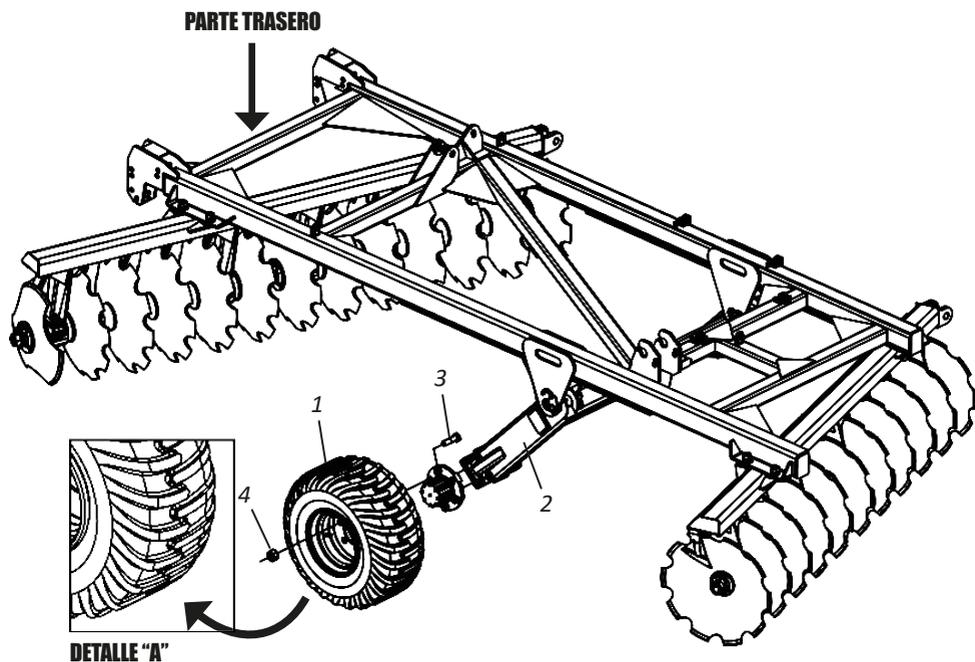


▪ Montaje

• Montaje de los neumáticos

Después de montar el soporte del eje de la rueda, haga la fijación de los neumáticos para ello, proceda de la siguiente forma:

01 - Fijar los neumáticos (1) en el eje de la rueda (2) por los tornillos (3) y las tuercas (4).



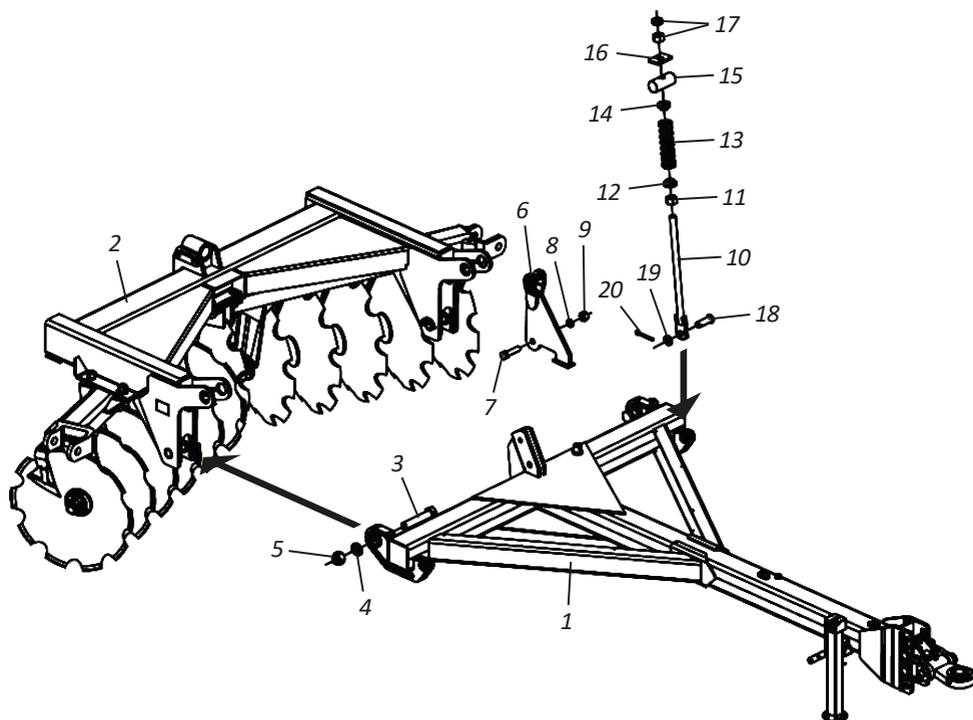
⚠ ATENCIÓN | Todos los neumáticos deben montarse con anti-tracción, es decir, con las mordazas hacia la parte delantera del GCRIS como se muestra en el detalle "A".

▪ Montaje

• Montaje del cabezal de acoplamiento

Para montar el cabezal de acoplamiento, proceda de la siguiente forma:

- 01** - Enganche el cabezal de acoplamiento (1) en la fijación vertical (2) a través de los pasadores (3), arandelas planas (4) y tuercas (5).
- 02** - Luego, fije el soporte central (6) al cabezal de acoplamiento (1) con el tornillo (7), la arandela de seguridad (8) y la tuerca (9).
- 03** - Luego, monte la varilla (10) colocando la tuerca (11), el resorte (12), el resorte (13), el resorte (14), la guía (15), el bloqueo de la varilla (16) y las tuercas (17).
- 04** - Termine colocando la varilla (10) montada en el cabezal del acoplamiento (1) fijando con el pasador (18), arandela (19) y chaveta (20).

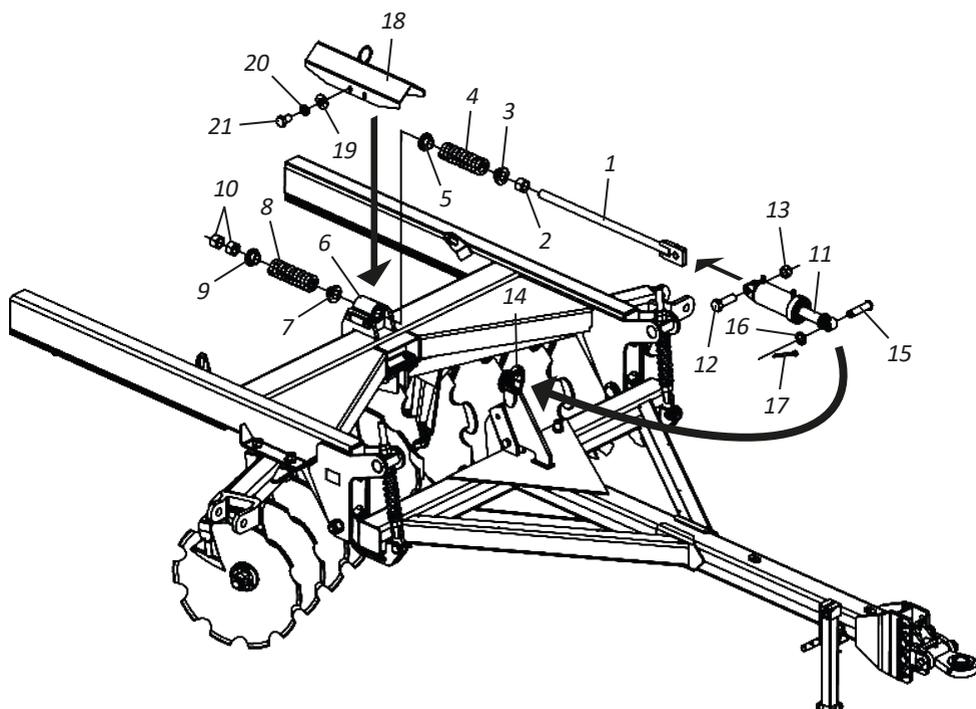


▪ Montaje

• Montaje del cilindro hidráulico en el cabezal de acoplamiento

Para montar el cilindro hidráulico en el cabezal del acoplamiento, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Coloque la tuerca (2) en la varilla (1), tope de resorte (3), resorte (4), tope de resorte (5), pase la varilla (1) en el buje (6) y continúe colocando en la varilla (1) el resorte (7), el resorte (8), el resorte (9) y las tuercas (10).
- 02** - Luego, acoplar la base del cilindro hidráulico (11) a la varilla (1) fijando a través del tornillo (12) y la tuerca (13).
- 03** - A continuación, acoplar la varilla del cilindro hidráulico (11) al soporte central (14) fijando a través del pasador (15), arandela (16) y chaveta (17).
- 04** - Termine colocando el protector de resorte (18) fijado a través de las arandelas planas (19), arandelas de seguridad (20) y tornillos (21).

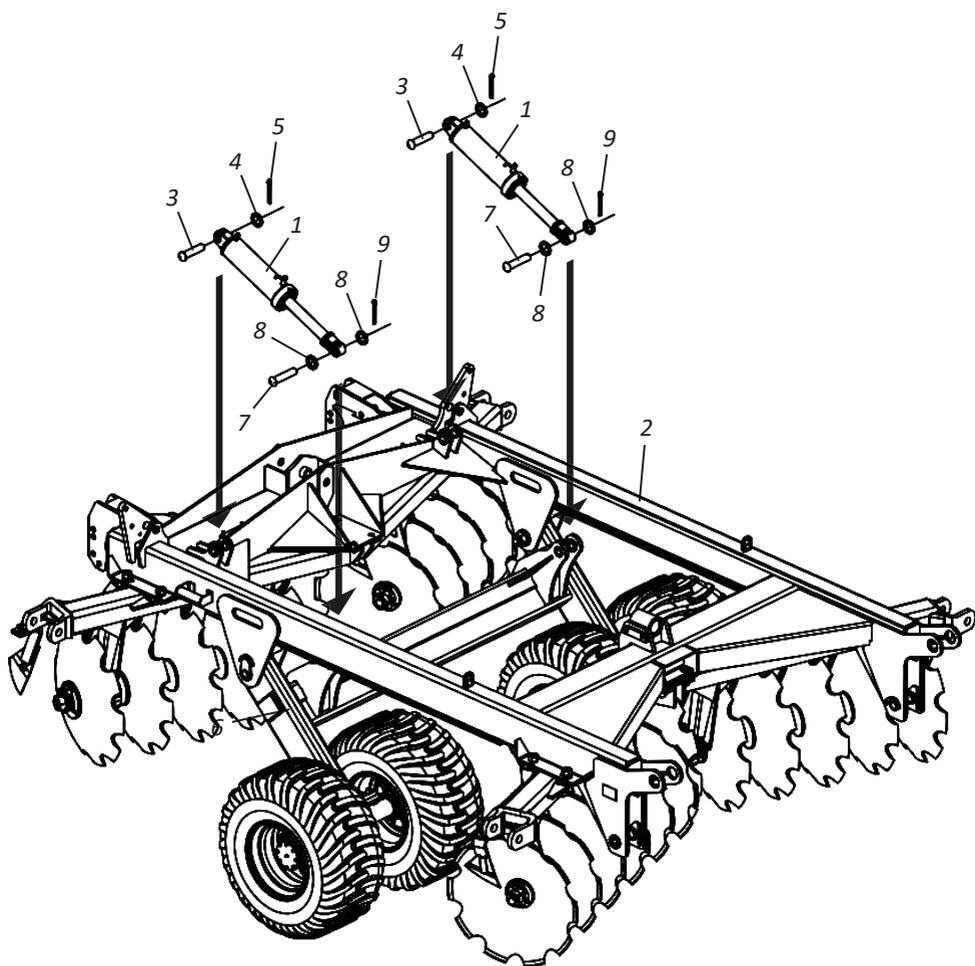


▪ Montaje

• Montaje de los cilindros hidráulicos en el soporte central del eje de la rueda

Para instalar los cilindros hidráulicos en el soporte central del eje de la rueda, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Acople la base de los cilindros hidráulicos (1) al montante (2), fijando a través del pasador (3), arandela (4) y chaveta (5).
- 02** - A continuación, acoplar el vástago del cilindro hidráulico (1), al soporte central del eje de la rueda (6) fijando mediante el pasador (7), arandelas planas (8) y chaveta (9).

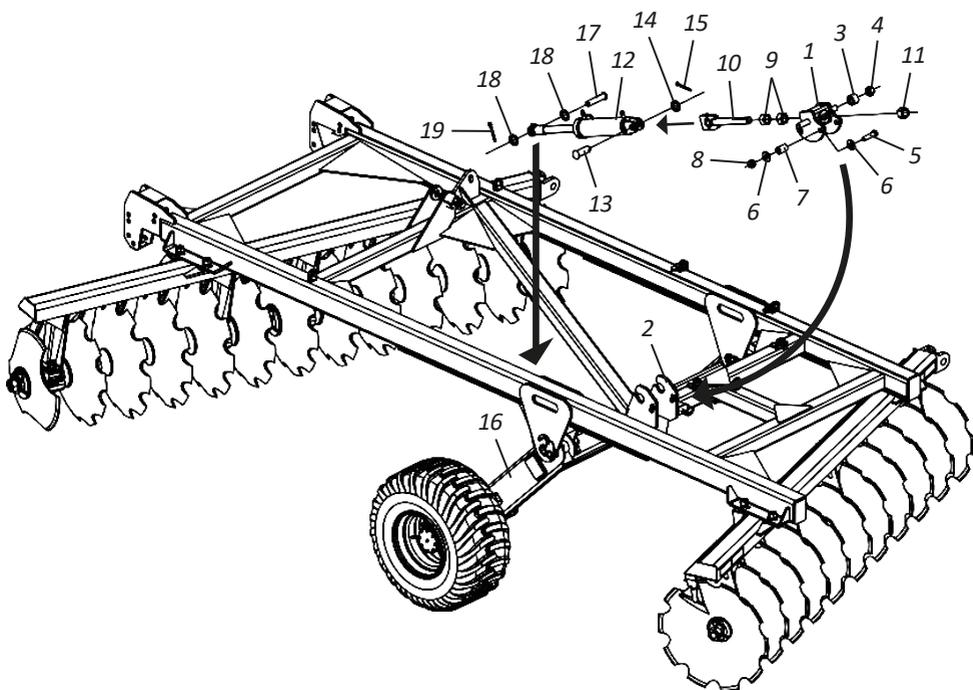


▪ Montaje

• Montaje del cilindro hidráulico en el soporte lateral derecho del eje de la rueda

Para montar el cilindro hidráulico en el soporte lateral derecho del eje de la rueda, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Acople el soporte de articulación del cilindro (1) al montante (2), fijándolo a través de los casquillos (3) y tuercas (4). A continuación, bloquear el soporte de articulación del cilindro (1) con los tornillos (5), arandelas planas (6), casquillos (7) y tuercas (8).
- 02** - Luego, coloque las tuercas (9) en la varilla (10) e insértela en el soporte de bisagra del cilindro (1) fijando a través de la tuerca (11).
- 03** - Luego, una la base del cilindro hidráulico (12) a la varilla (10) fijando a través del pasador (13), la arandela (14) y el pasador de chaveta (15).
- 04** - Terminar acoplando el vástago del cilindro hidráulico (12), al soporte lateral derecho del eje rueda (16) fijando a través del pasador (17), arandelas planas (18) y chaveta (19).

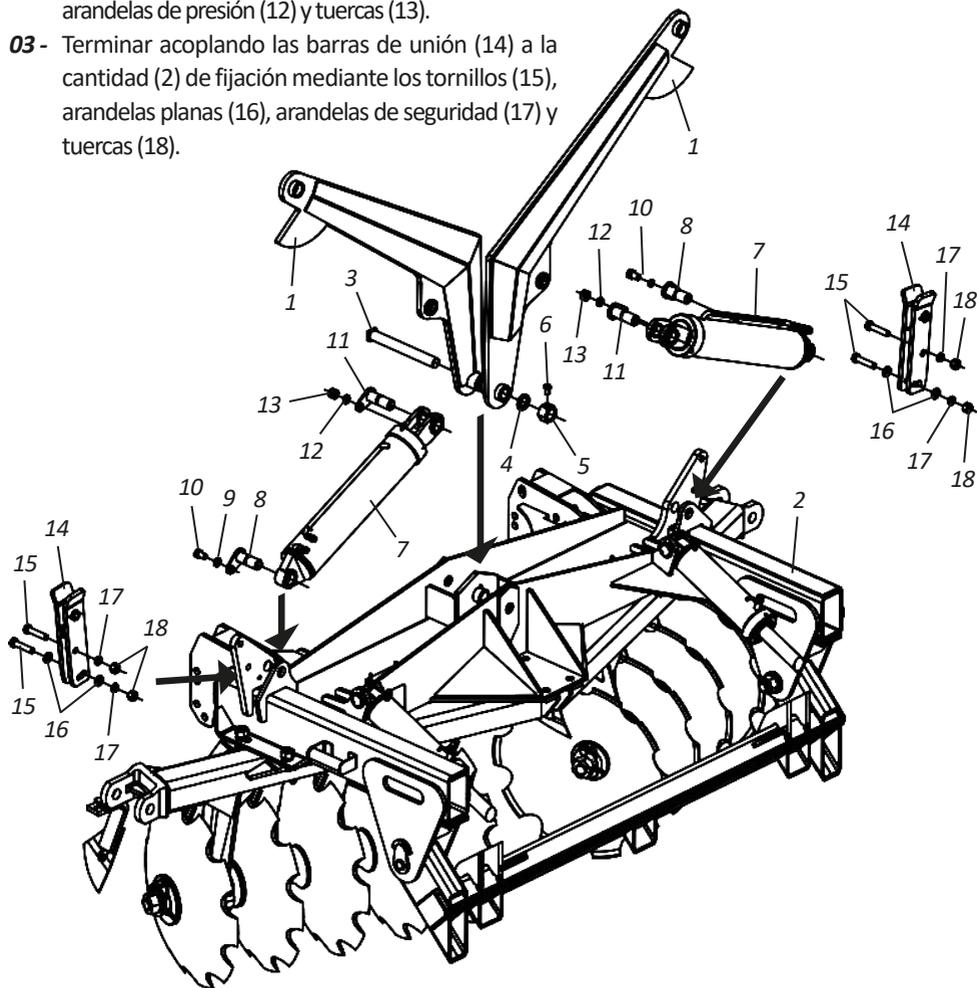


Repita el procedimiento anterior para montar el cilindro hidráulico en el soporte del lado izquierdo del eje de la rueda.

▪ Montaje**• Montaje de los soportes de articulación del armazones**

Para montar los soportes de articulación del armazones (1), proceda de la siguiente manera:

- 01** - Acople los soportes de articulación de los armazones (1) en el montante (2), fijándolos mediante el tornillo (3), arandela de presión (4) y tuerca (5) bloqueándolo con el tornillo (6).
- 02** - Luego, acople las bases del cilindro hidráulico (7) al montante (2), fijándolas a través de los pasadores (8), arandelas de seguridad (9) y tornillos (10) y coloque las varillas del cilindro hidráulico (7), en los soportes de articulación de los marcos (1) fijando a través de los pasadores (11), arandelas de presión (12) y tuercas (13).
- 03** - Terminar acoplando las barras de unión (14) a la cantidad (2) de fijación mediante los tornillos (15), arandelas planas (16), arandelas de seguridad (17) y tuercas (18).

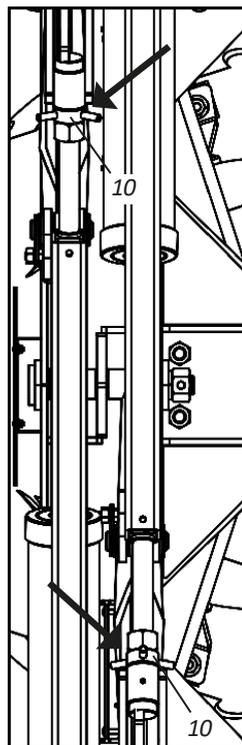
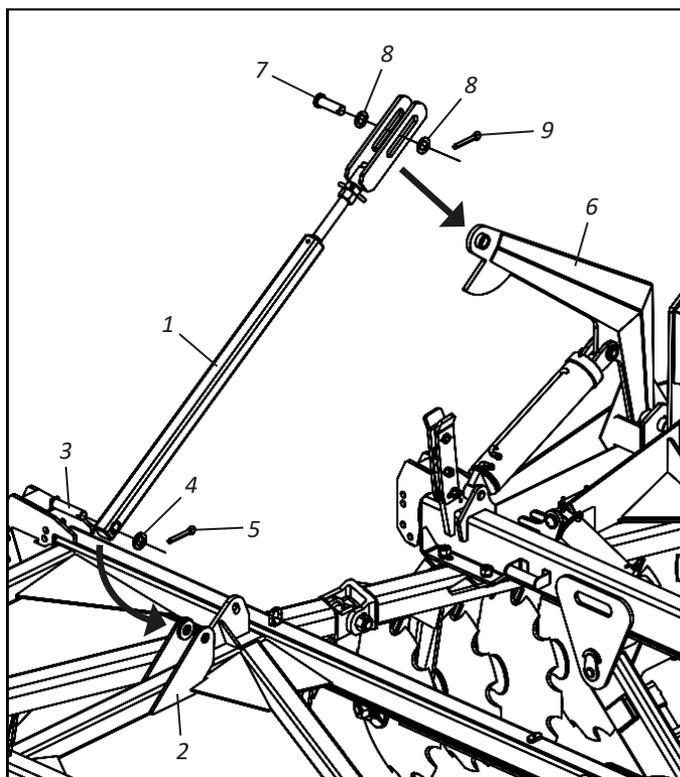


▪ Montaje

• Montaje de los reguladores de armazones

Para ensamblar los reguladores del armazones (1), proceda de la siguiente manera:

- 01** - Conecte la base del regulador del armazone (1) al montante derecho (2) fijándolo a través del pasador (3), la arandela plana (4) y el pasador de chaveta (5).
- 02** - Luego, fije la varilla reguladora del marco (1) al soporte de articulación del marco (6) fijando a través del pasador (7), arandelas planas (8) y pasador de chaveta (9).



DETALLE "A"

ATENCIÓN

Al montar los reguladores del armazone (1), coloque los pasadores de los casquillos (10) uno contra otro (como se muestra en el detalle "A") para que no se toquen al articular el GCRIS.

NOTA

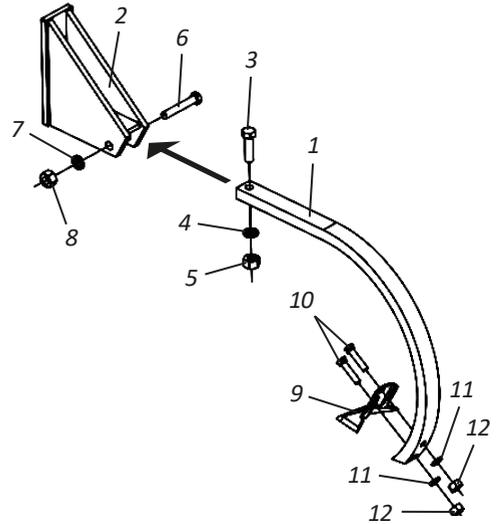
Repita el procedimiento anterior para montar el regulador del armazone en el montante lateral izquierdo.

▪ Montaje

• Montaje de la fleje central

Para montar la fleje central (1), proceda de la siguiente manera:

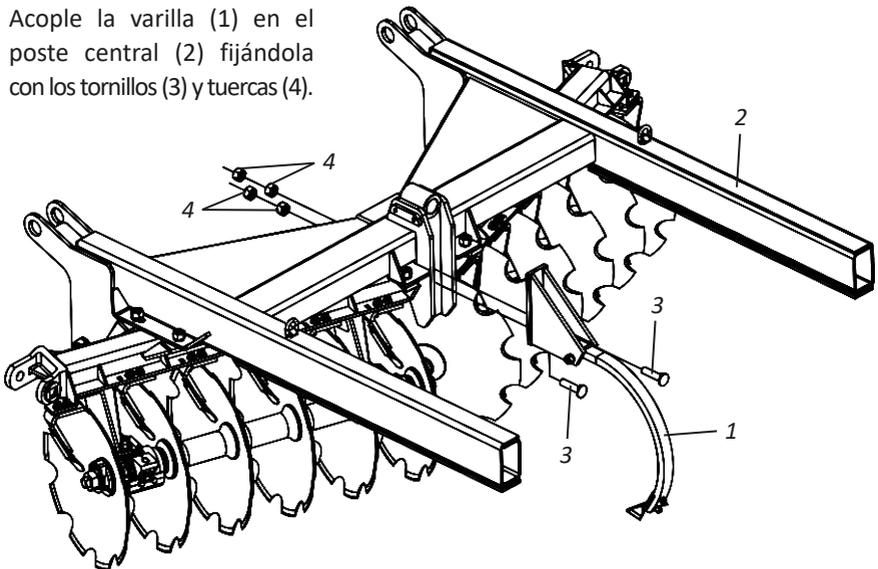
- 01-** Fijar la fleje (1) al soporte (2) fijando mediante el tornillo (3), la lavadora de presión (4) y la tuerca (5). Luego coloque el tornillo (6), la arandela de seguridad (7) y la tuerca (8).
- 02-** Luego, coloque la boquilla (9) en la fleje (1) fijando a través de los tornillos (10), arandelas de seguridad (11) y tuercas (12).



• Montaje de la fleje central en el montante central

Para montar la fleje central (1) en el montante central (2), proceda de la siguiente manera:

- 01-** Acople la varilla (1) en el poste central (2) fijándola con los tornillos (3) y tuercas (4).

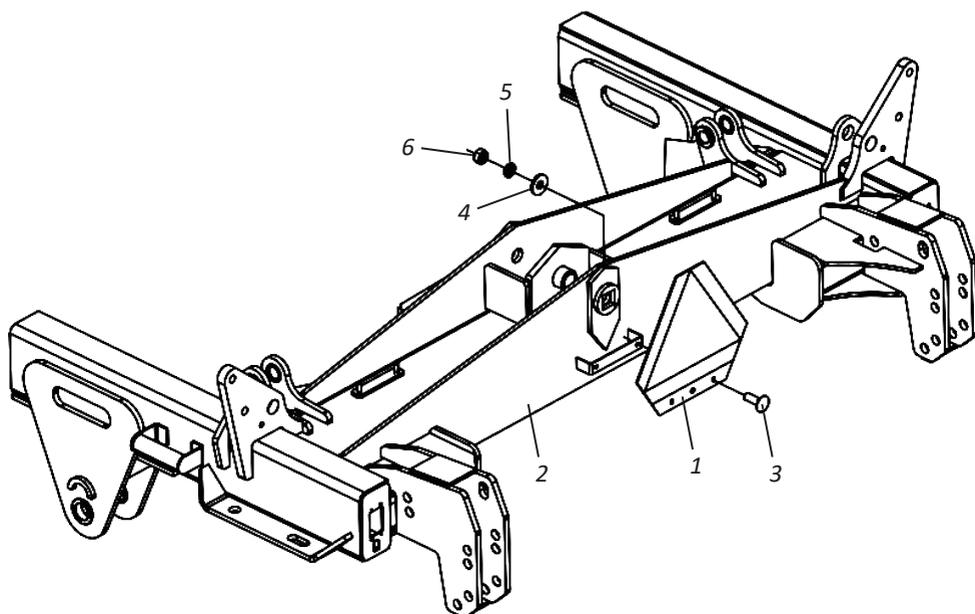


▪ Montaje

• Montaje de la placa de señalización

Para montar la placa de señalización (1) en el montante central (2), proceda de la siguiente manera:

- 01 - Fije la placa de señalización (1) en el montante central (2) utilizando tornillos (3), arandelas planas (4), arandelas de seguridad (5) y tuercas (6).

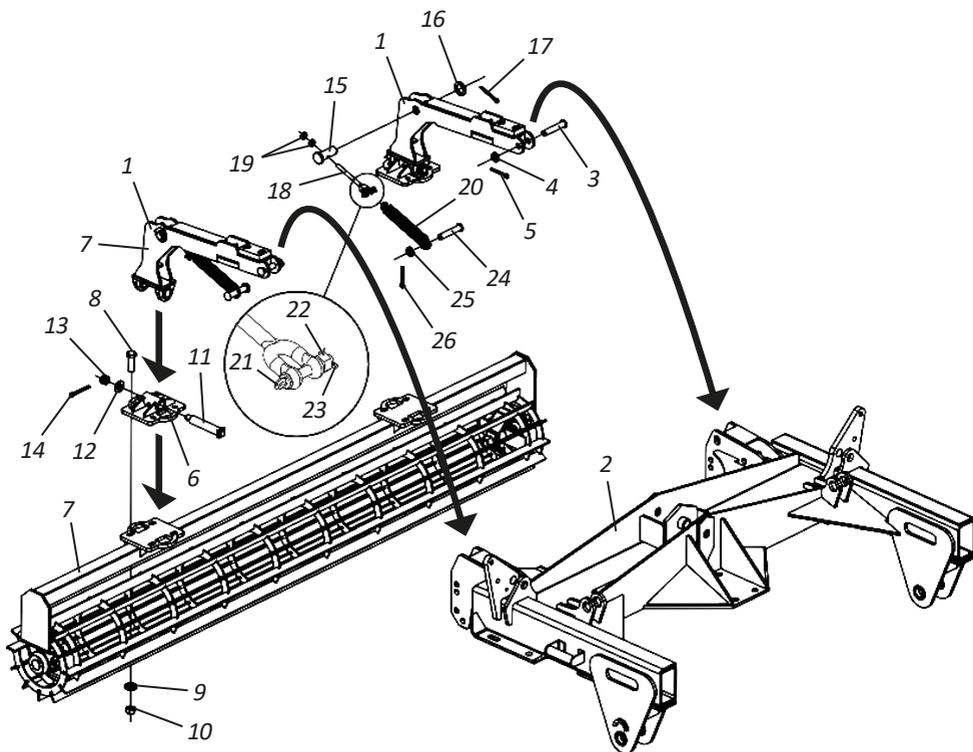


⚠ ATENCIÓN | NO trabaje ni transporte el GCRITIS principalmente en carreteras sin la señal.

▪ Montaje**• Montaje de los rodillos desterronadores (opcional)**

Para montar los rodillos desterronadores en los montantes, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Acople los soportes (1) en el montante (2) de fijación a través de los pasadores (3), arandelas planas (4), pasadores de chaveta (5).
- 02** - A continuación, fije los soportes intermedios (6) en el rodillo de extracción (7) utilizando los tornillos (8), las arandelas de seguridad (9) y las tuercas (10).
- 03** - A continuación, sujetar los soportes (1) a los soportes intermedios (6) fijándolos mediante pasadores (11), arandelas planas (12), tuercas (13) y chavetas (14).
- 04** - Luego, coloque los pasadores (15) en los soportes (1) bloqueándolos a través de las arandelas planas (16) y las chavetas (17).
- 05** - Luego, fije las horquillas (18) a los pasadores (15) a través de las tuercas y contratuercas (19); acoplar un extremo de los resortes (20) a las horquillas (18) a través de los pasadores (21), tuercas (22) y chavetas (23) y el otro extremo de los resortes (20) al montante (2) que se fija a través de los pasadores (24), arandelas planas (25) y chavetas (26).

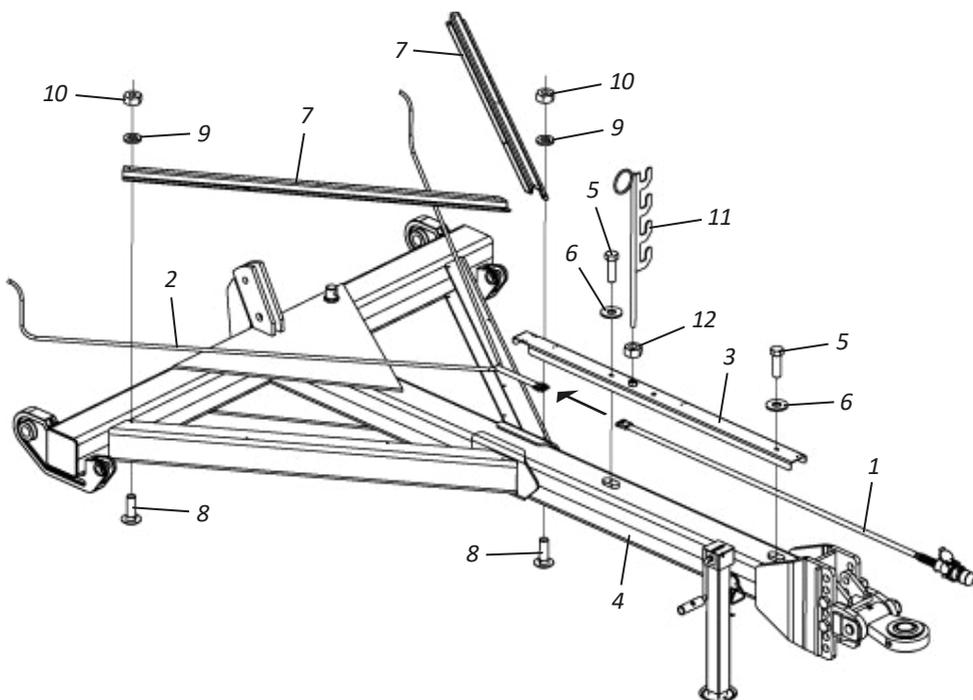


▪ Montaje

• Montaje del sistema eléctrico

Para montar el sistema eléctrico, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Conecte el cable (1) al cable (2). A continuación, coloque la protección central (3) en los cables (1 y 2) fijándola en el cabezal (4) mediante los tornillos (5) y la arandela (6).
- 02** - Luego, coloque las protecciones (7) en los cables (2) fijándolos en el cabezal (4) a través de los tornillos (8) arandelas de seguridad (9) y tuercas (10).
- 03** - Luego, conecte el soporte de la manguera (11) y la tuerca (12) al protector central (3).



 **ATENCIÓN** | Antes de montar el sistema eléctrico, asegúrese de que el tractor esté apagado y que se haya quitado la llave de encendido del tractor.

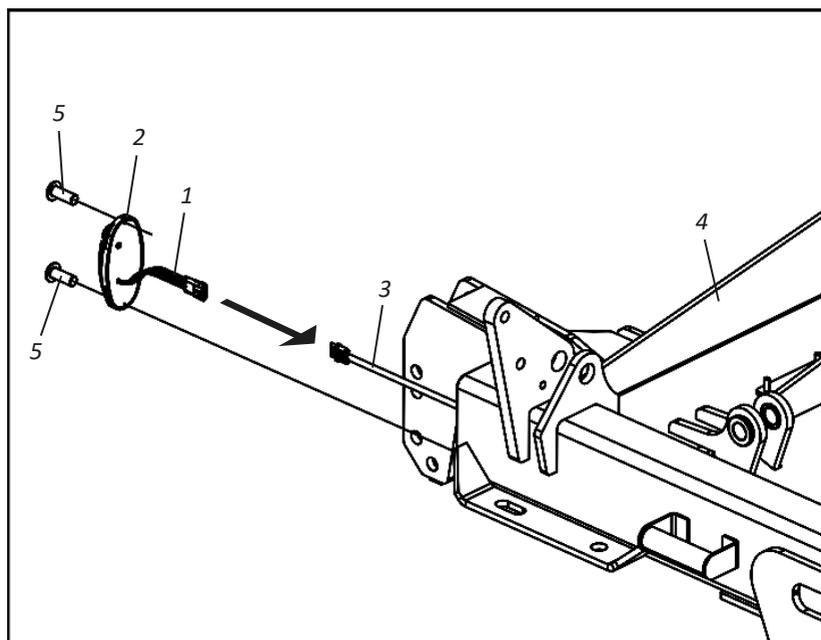
▪ Montaje

• Montaje de las linternas

Al finalizar el montaje del sistema eléctrico, monte las linternas, para ello proceda de la siguiente manera:

01 - Conecte el cable (1) de la linterna (2) al cable (3).

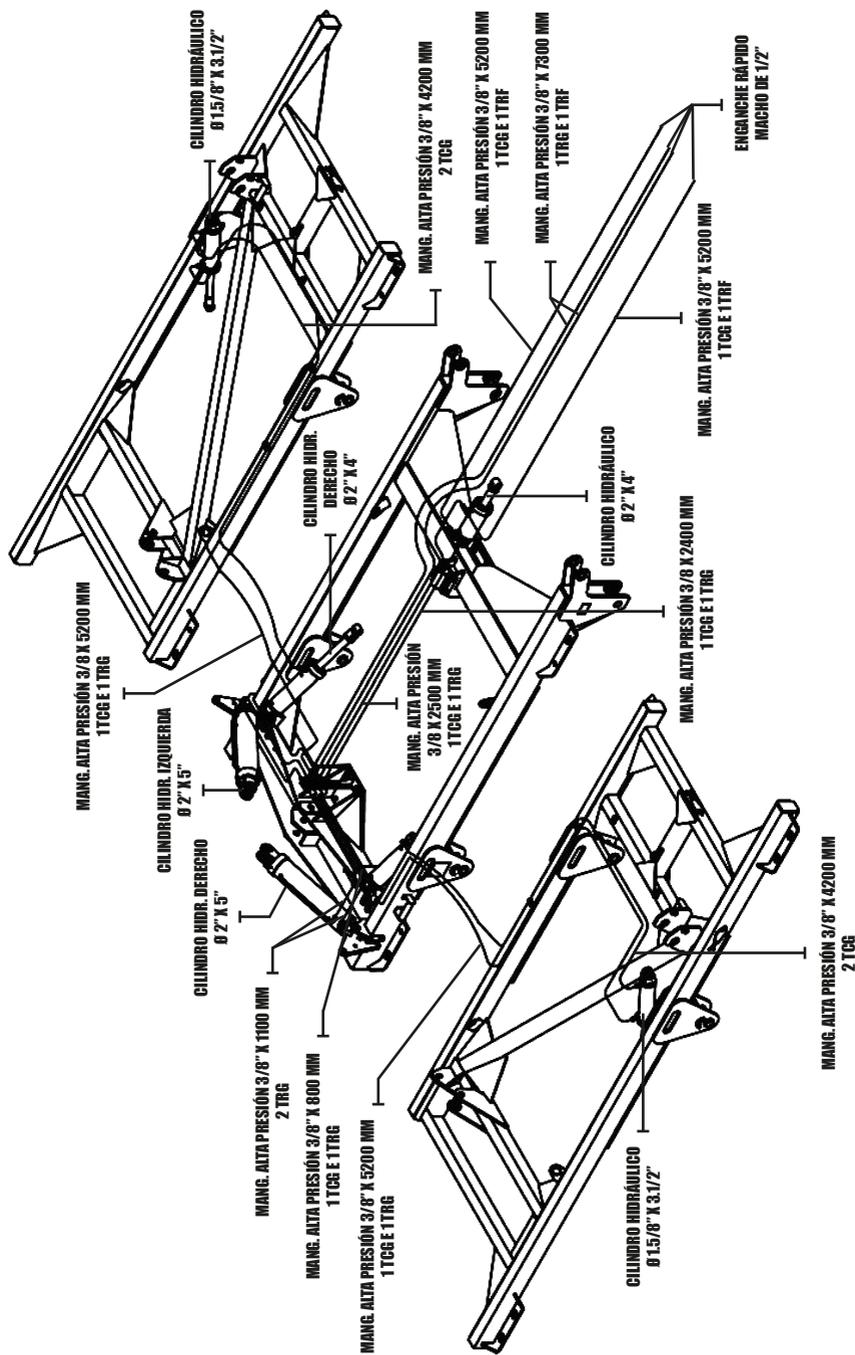
02 - Luego, fije la linterna (2) al montante (4) con los tornillos (5).

**ATENCIÓN**

NO trabaje ni transporte el GCRTIS principalmente en carreteras sin ensamblar el sistema eléctrico (cables y linternas).

Montaje

MONTAJE DEL SISTEMA HIDRÁULICO - GCRTIS 62 / 66 / 70 DISCOS



▪ Enganche

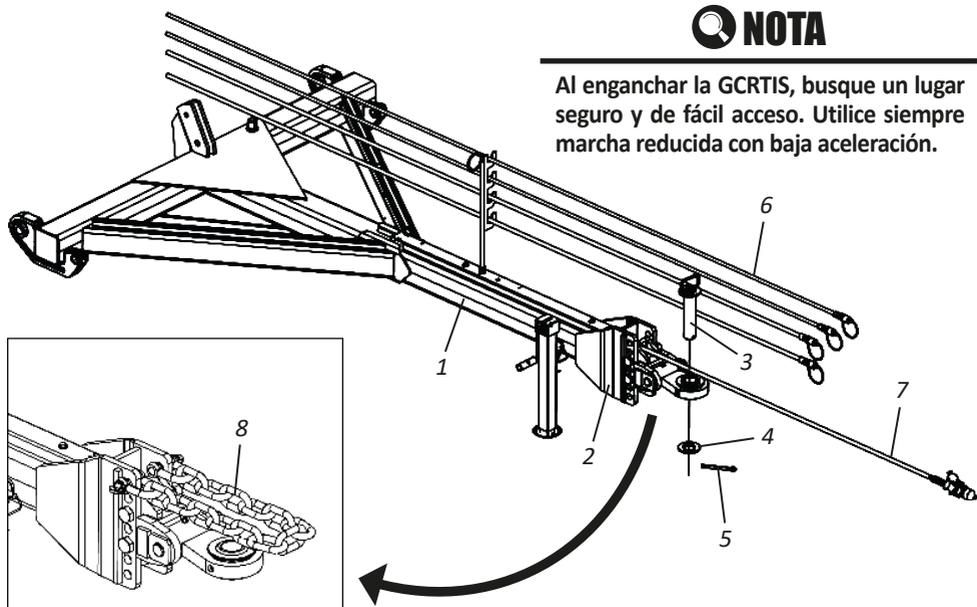
ENGANCHE DE LA RASTRA EN LA BARRA DE TRACCIÓN DEL TRACTOR

Para acoplar la **GCRTIS**, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Nivele el cabezal de acoplamiento **GCRTIS** (1) en relación con el acoplamiento del tractor mediante los ajustes (2) de la rueda de acoplamiento. Luego, acérquese lentamente a la rastra en reversa con el tractor, prestando atención a la aplicación de los frenos.
- 02** - Proceda a enganchar el **GCRTIS** al tractor fijándolo a través del pasador de enganche (3), la arandela plana (4) y el seguro (5).
- 03** - Luego conecte las mangueras hidráulicas (6) y el cable eléctrico (7) al tractor.
- 04** - Finalizar el acoplamiento fijando la cadena de seguridad (8) entre la rastra y el tractor.

NOTA

Al enganchar la **GCRTIS**, busque un lugar seguro y de fácil acceso. Utilice siempre marcha reducida con baja aceleración.



ATENCIÓN

La cadena de seguridad (8) proporciona una mayor seguridad durante el trabajo y el transporte, evitando que el **GCRTIS** se desacople del tractor en caso de rotura del perno de acoplamiento (3). Le recomendamos que **NO** trabaje ni transporte el **GCRTIS** sin colocar la cadena de seguridad (8).



IMPORTANTE

Antes de conectar o desconectar las mangueras hidráulicas, alivie la presión del sistema activando el mando con el tractor apagado.

▀ Nivelación

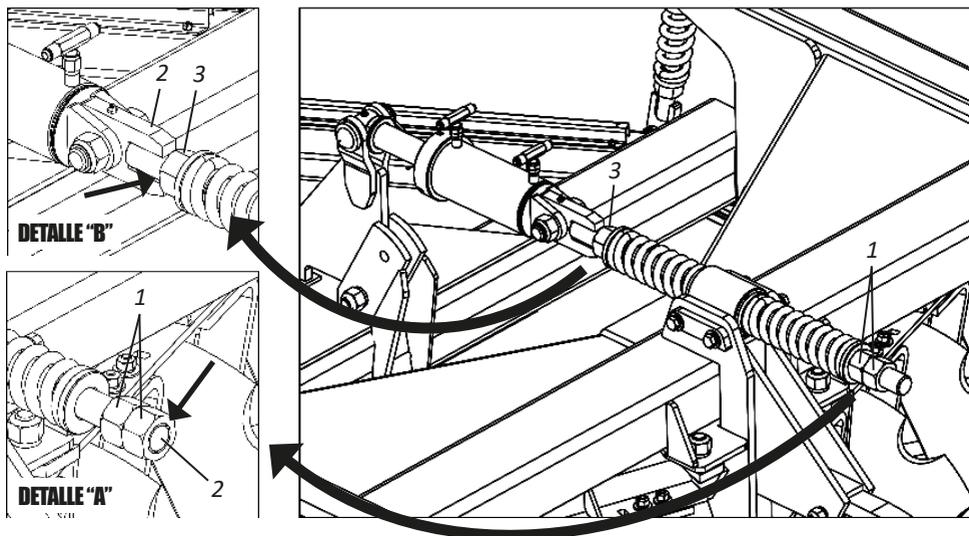
NIVELACIÓN DE LA RASTRA - PARTE I

Para nivelar la **GCR**TIS, proceda de la siguiente forma:

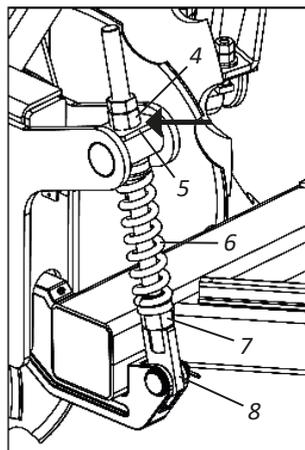
01 - Coloque el tractor y la **GCR**TIS en un local plano.

02 - Luego, antes de levantar el **GCR**TIS, afloje la tuerca y la contratuerca (1) hasta que quede encarada con la punta de la varilla central (2), **como se muestra en el detalle "A"**.

03 - A continuación, aflojar la tuerca (3) hasta que toque la base de la varilla central (2), **como se muestra en el detalle "B"**.



04 - Luego, asegúrese de que la tuerca (4) esté contra la cara de la placa (5) para que el resorte (6) esté suelto. También revise la tuerca (7) de modo que mire hacia la base de la varilla (8) del cabezal.

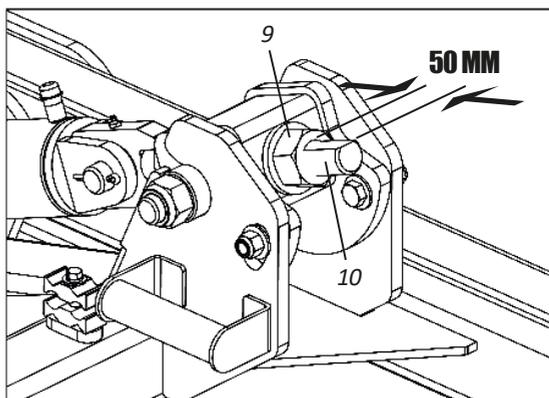


▀ Nivelación**NIVELACIÓN DE LA RASTRA - PARTE I**

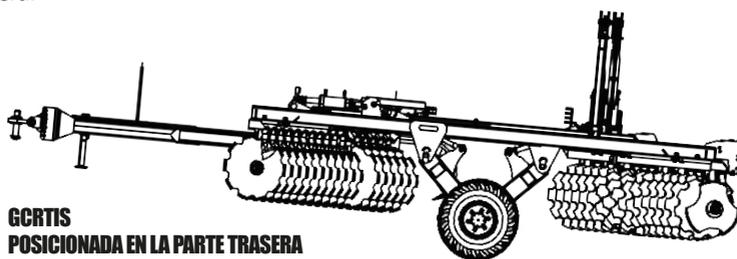
05 - Luego, como parámetro inicial, regule la tuerca (9) para que quede a una distancia de 50 mm de la cara de la varilla (10).

⚠ ATENCIÓN

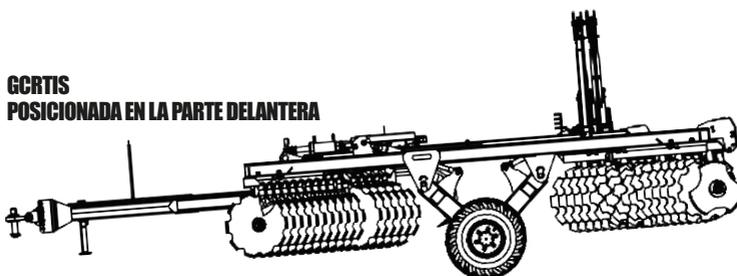
Este ajuste debe realizarse en los dos armazones laterales (derecho e izquierdo) de GCR.TIS.



06 - Luego, actúe para levantar la rejilla y observe si el GCR.TIS está colocado en la parte delantera o trasera.



**GCR.TIS
POSICIONADA EN LA PARTE TRASERA**



**GCR.TIS
POSICIONADA EN LA PARTE DELANTERA**

07 - Dependiendo de la posición del GCR.TIS, realice los ajustes en las páginas siguientes para nivelar la cuadrícula.

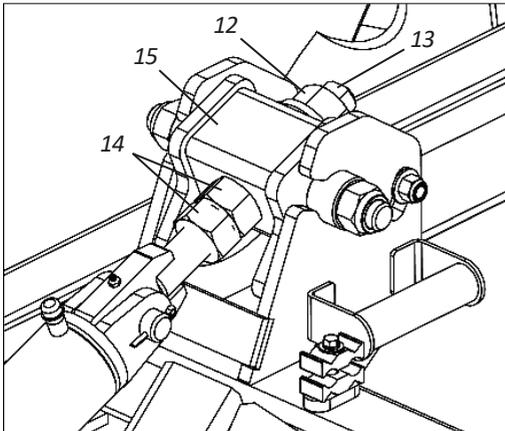
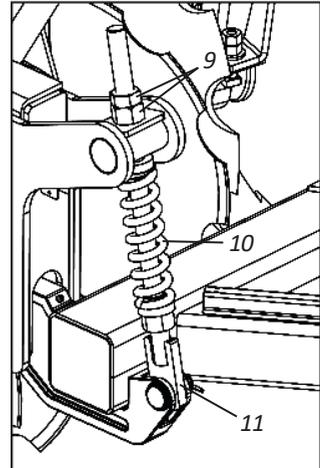
▪ Nivelación

NIVELACIÓN DE LA RASTRA - PARTE III

08 - POSICION TRASERA:

Estando a GCR^TIS na posição traseira, proceda da seguinte forma:

- 01 - Con el GCR^TIS en la posición trasera, proceda de la siguiente manera:
- 02 - Luego apriete las tuercas y contratuercas (9) cada 10 mm comprimiendo los resortes (10) de las varillas (11) del cabezal. Luego, active el sistema hidráulico para levantar el GCR^TIS y verifique su posición. Si aún necesita ajustarlo, bájelo nuevamente, apriete las tuercas y contratuercas (9) + 10 mm y nuevamente levántelo y vuelva a verificar.
- 03 - Luego, verifique que los montantes laterales estén nivelados con respecto al montante central, si necesita ajuste, proceda de la siguiente manera:



- 04 - Aflojar la tuerca (12) de la varilla lateral (13) y, en consecuencia, apretar las tuercas y contratuercas (14) de forma que toque el tubo cuadrado (15).

ATENCIÓN

Este ajuste debe realizarse en los dos armazones laterales (derecho e izquierdo) de GCR^TIS.

IMPORTANTE

Las medidas mencionadas en la nivelación son parámetros iniciales para la nivelación del GCR^TIS.



GCR^TIS POSICIÓN NIVELADA

▪ Nivelación

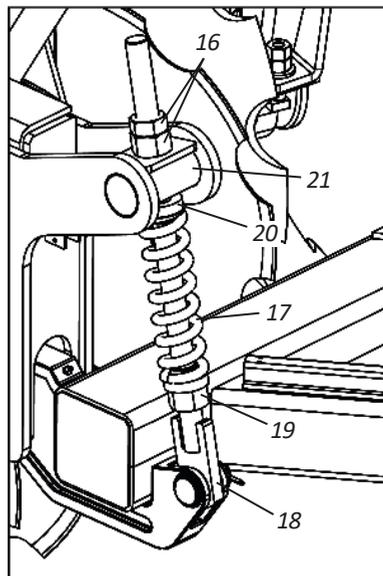
NIVELACIÓN DE LA RASTRA - PARTE IV

09 - POSICIÓN DELANTERA:

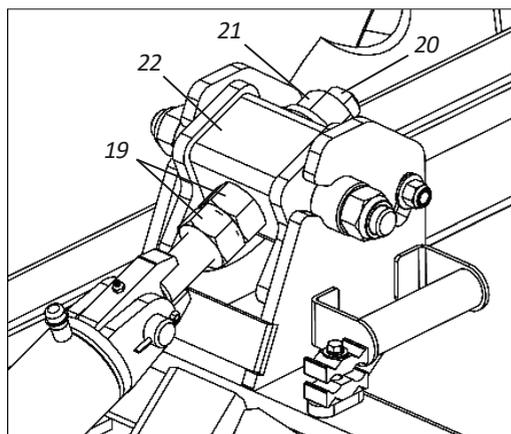
Con el **GCRTIS** en la posición delantera, proceda de la siguiente manera:

01 - Baje el **GCRTIS** aliviando el sistema hidráulico.

02 - Luego, afloje las tuercas y contratuercas (16) cada 20 mm descomprimiendo los resortes (17) de las varillas (18) del cabezal. Luego, apriete la tuerca (19) de manera que el casquillo (20) toque la guía (21). Luego, active el sistema hidráulico para levantar el **GCRTIS** y verifique su posición. Si aún necesita ajustarlo, bájelo nuevamente, afloje las tuercas y contratuercas (16) + 20 mm y nuevamente levántelo y revise nuevamente.



03 - Luego, verifique que los montantes laterales estén nivelados con respecto al montante central, si necesita ajuste, proceda de la siguiente manera:



04 - Afloje lentamente las tuercas y contratuercas (19) de la varilla lateral (20) y en consecuencia apriete la tuerca (21) de manera que toque el tubo cuadrado (22).

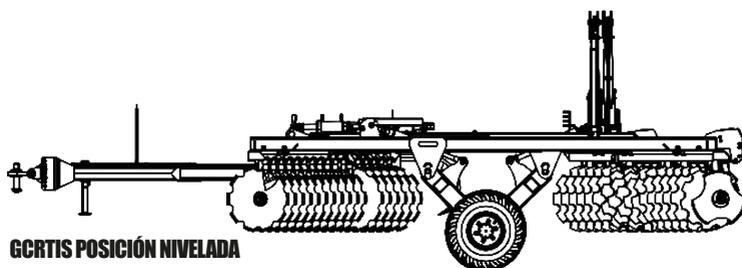
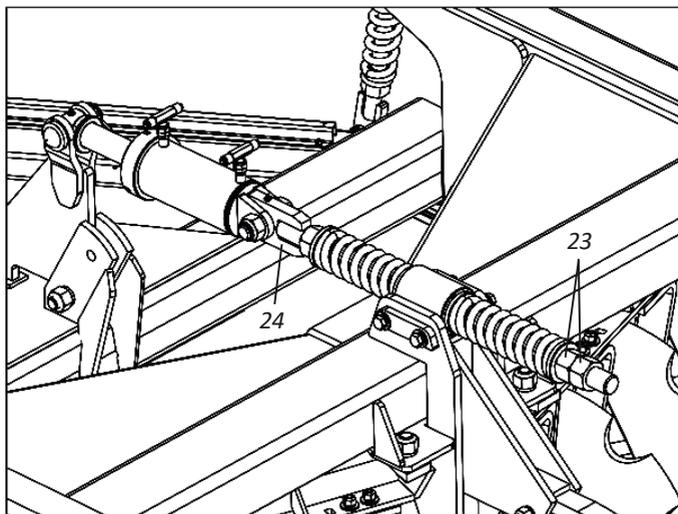
! ATENCIÓN

Este ajuste debe realizarse en los dos armazones laterales (derecho e izquierdo) de **GCRTIS**.

▪ Nivelación

NIVELACIÓN DE LA RASTRA - PARTE V

- 05 - Si aún necesita ajuste, apriete la tuerca y contratuerca (23) de la varilla central (24) cada 20 mm. Repita todo el procedimiento hasta que el GCR^{TIS} esté nivelado.



 **ATENCIÓN** | Las medidas mencionadas en la nivelación son parámetros iniciales para la nivelación del GCR^{TIS}.

▪ Ajustes

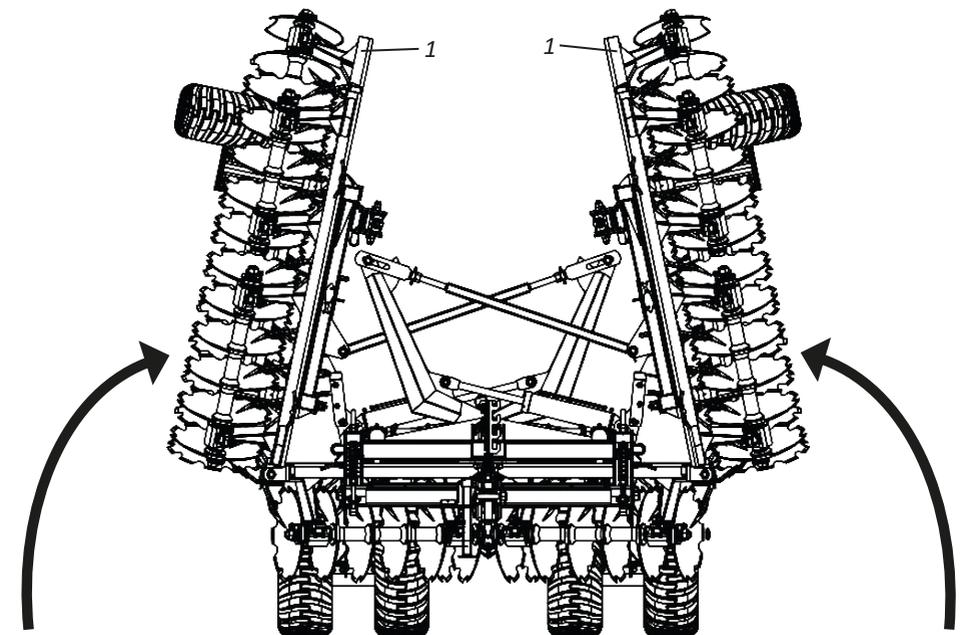
• Regulación para el transporte - Parte I

Antes de cualquier operación con **GCR TIS**, lea la siguiente información:

- ⚠ Al iniciar el proceso hidráulico por primera vez, existe una mayor necesidad de flujo hidráulico desde el tractor. Observe el nivel de aceite hidráulico del tractor durante la primera operación.
- ⚠ Antes de iniciar la articulación del **GCR TIS**, controlar la regulación del caudal de aceite para que la articulación no sea brusca, provocando daños en la rastra.
- ⚠ Al articular el **GCR TIS**, si es necesario, rellene el nivel de aceite hidráulico del tractor. Consulte el manual técnico del fabricante del tractor.
- ⚠ Reduzca el flujo de aceite.

Antes de transportar la **GCR TIS**, proceda del siguiente manera:

01 - Articule los marcos laterales (1).



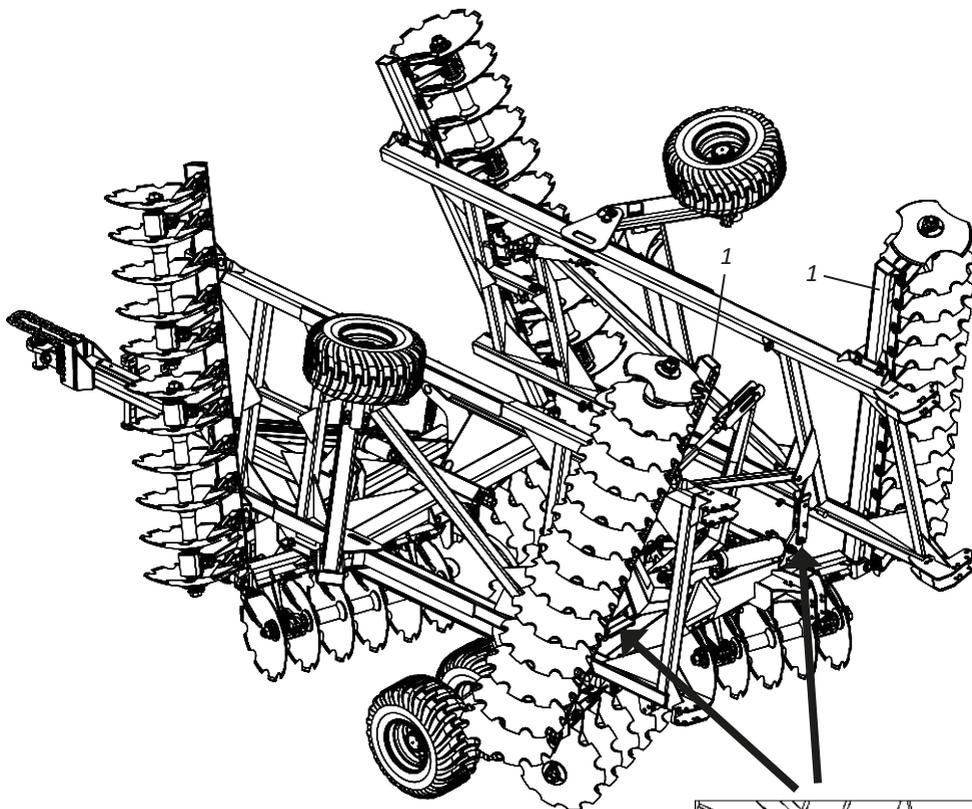
ATENCIÓN

Al finalizar la articulación, **NO** permita que haya personas debajo de los armazones laterales (1) o en su área de acción.

▪ Ajustes

• Regulación para el transporte - Parte II

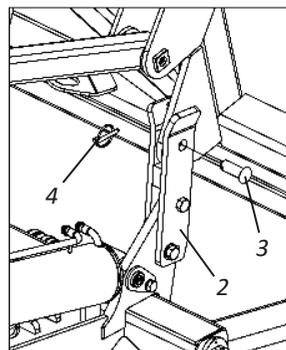
02 - Luego, bloquear los armazones laterales (1) a través de las barras de conexión (2) fijándolos con los pasadores (3) y los pestillos con anillo (4).



ATENCIÓN

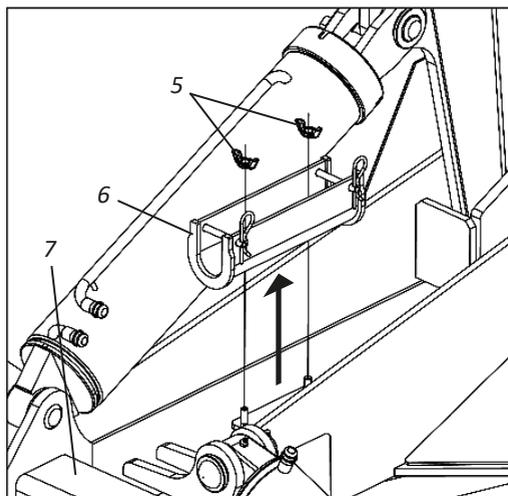
No transporte el GCRSIS sin bloquear los armazones laterales (1). No transporte el GCRSIS con un solo lado bloqueado. Siempre bloquee las dos barras de unión (2) juntas (lado derecho e izquierdo) de la rastra.

Al final del transporte del GCRSIS, retire los pasadores (3) y los pestillos con anillo (4), dejando libres los armazones laterales (1) para iniciar la articulación. Ignorar estas advertencias podría causar accidentes graves o daños al GCRSIS.

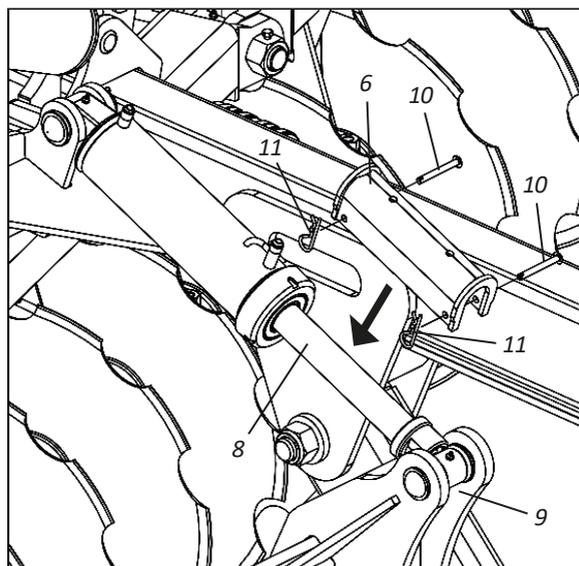


▪ Ajustes**• Regulación para el transporte - Parte III**

03 - Afloje las tuercas de mariposa (5) y retire los pestillos (6) del montante (7).



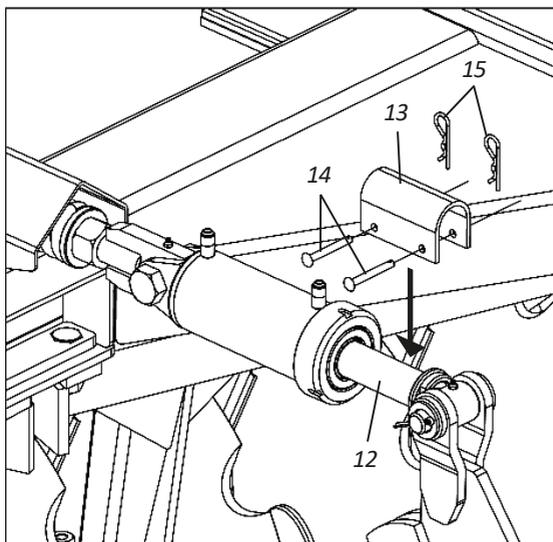
04 - A continuación, active por completo el recorrido de los cilindros hidráulicos (8) de la rueda (9), coloque los bloqueos (6) y fíjelos con los pasadores (10) y bloqueos (11).



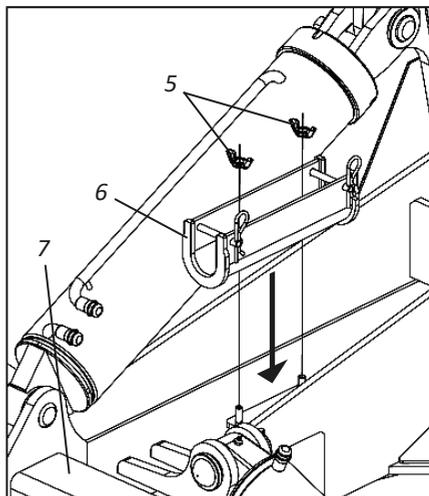
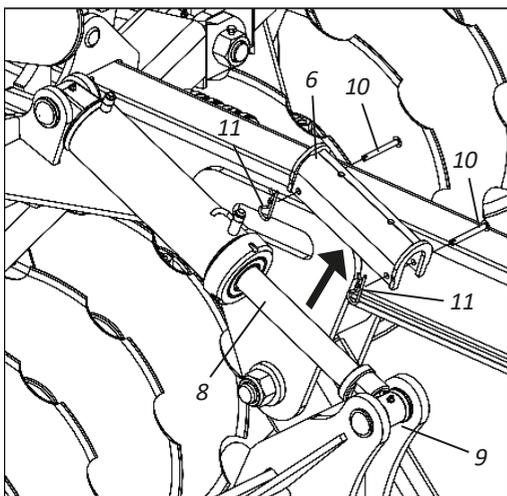
▪ Ajustes

• Regulación para el transporte - Parte IV

05 - A continuación, active por completo la carrera del cilindro hidráulico (12) del cabezal, coloque el bloqueo (13) y fíjelo con los pasadores (14) y bloques (15).

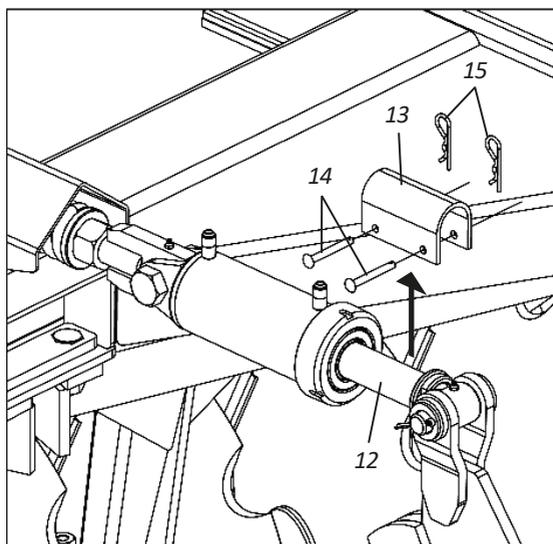


06 - Al finalizar el transporte quitar los bloqueos (6) de los cilindros hidráulicos (8) de la rueda (9) y volver a fijarlos al montante (7) mediante las palomillas (5).



▪ Ajustes**• Regulación para el transporte - Parte V**

07 - Luego, retire también el bloqueo (13) del cilindro hidráulico (12) del cabezal, liberando los pasadores (14) y los bloqueos (15).



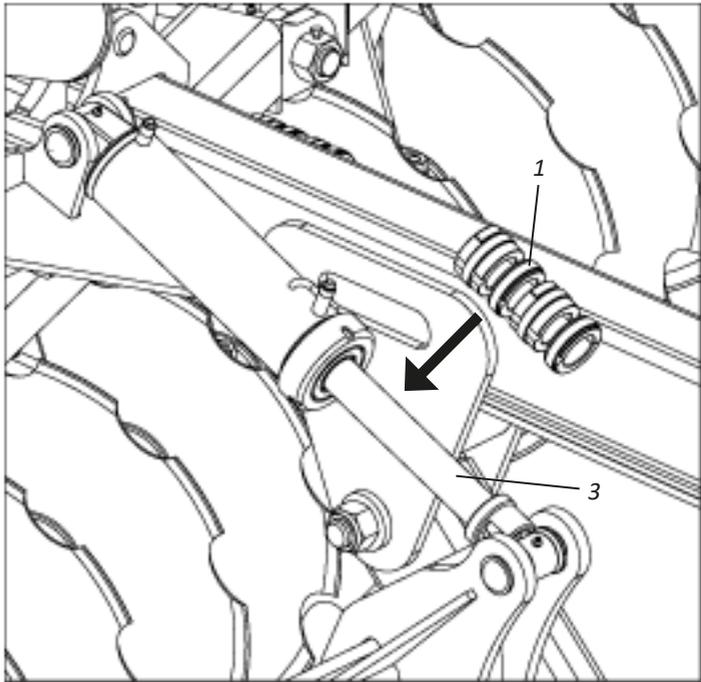
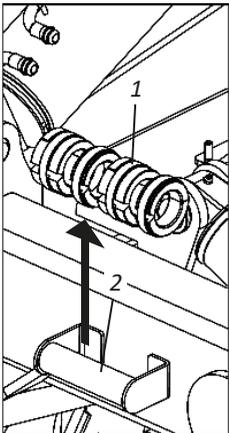
No transporte el GCRIS sin colocar los bloqueos en los cilindros hidráulicos (8) de la rueda (9) y el cilindro hidráulico (12) del cabezal. Ignorar esta advertencia podría dañar los cilindros hidráulicos.

▪ Ajustes

• Regulación de la profundidad de trabajo - Parte I

Para ajustar la profundidad de trabajo a través de los neumáticos se utilizan los anillos de limitación (1) que se colocan en las varillas de los cilindros hidráulicos, obteniendo numerosos ajustes de profundidad de trabajo. Para ajustar la profundidad de trabajo, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Retire los anillos de limitación (1) del montante (2).
- 02** - Luego, accionar las varillas de los cilindros hidráulicos (3) de la rueda hasta la medida necesaria.
- 03** - Luego, coloque los anillos limitadores (1) en las varillas de los cilindros hidráulicos (3) hasta llenar todo el espacio entre el acoplamiento de la varilla y el pistón del cilindro hidráulico (3).

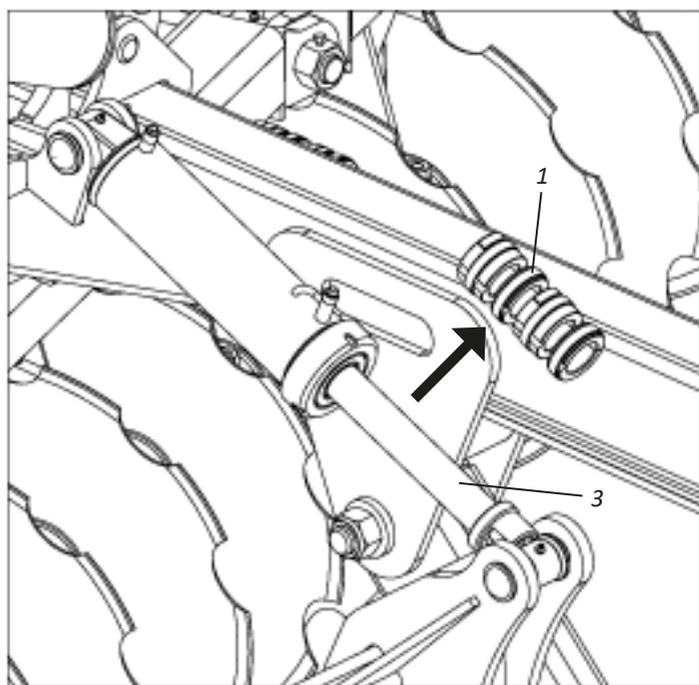
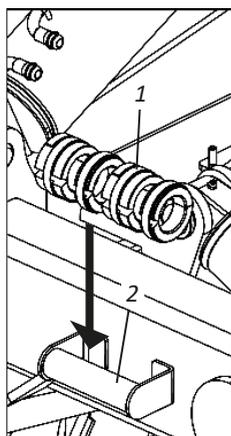


Coloque siempre el mismo número de anillos de límite (1) en los cilindros hidráulicos (3) de la rueda.

▪ Ajustes

• Regulación de la profundidad de trabajo - Parte II

04- Después de terminar el trabajo con **GCR TIS**, retire los anillos limitadores (1) de los cilindros hidráulicos (3) de la rueda y colóquelos en el montante (2).



❗ IMPORTANTE

Después del ajuste, el GCR TIS siempre funcionará a la misma profundidad, tanto en terreno duro como en terreno suelto, esto se debe a que los anillos limitadores (1) están limitando el recorrido del cilindro hidráulico de la rueda (3), es decir, evitando que las ruedas oscilen.

🔍 NOTA

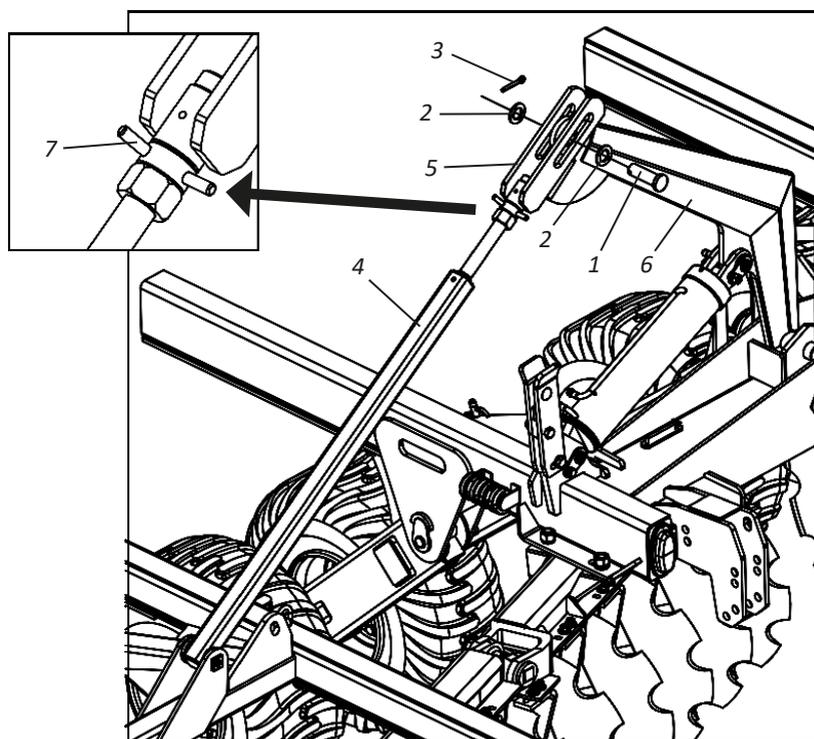
Los anillos de limitación (1) que vienen con GCR TIS, tienen diferentes tamaños que combinados ofrecen diferentes configuraciones de profundidad.

▪ Ajustes

• Regulación de los reguladores del armazones

Para que los armazones laterales tengan flexibilidad al operar en terrenos irregulares o desiguales, ajuste los reguladores del armazones para esto, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Nivele a grade e depois solte o pino (1), arruelas lisa (2) e contrapino (3).
- 02** - Em seguida, erga o regulador da armação esquerda (4), gire o regulador (5) até que a furação do suporte esquerdo de articulação (6) fique centralizado com o rasgo existente no regulador (5).
- 03** - Depois, recoloque o pino (1), arruelas lisa (2) e contrapino (3) e finalize travando com a bucha com pinos (7).



Repita el procedimiento anterior para ajustar el regulador del armazone al lado derecho en posición vertical. Los reguladores de los armazones derecho e izquierdo deben tener el mismo ajuste.

▪ Operaciones

• Recomendaciones para la operación - Parte I

La preparación de la **GCR TIS** y del tractor le permitirá ahorrar tiempo más allá de un resultado mejor en los trabajos en campo. Las siguientes sugerencias pueden ser útiles.

ESTRUCTURA DE LA RASTRA

Después del primer día de trabajo con la **GCR TIS**, vuelva a apretar todos los tornillos, tuercas y compruebe las condiciones de los pines y las trabas de la estructura de la rastra. Después realice un reajuste general en todos los tornillos y tuercas de la estructura de la rastra cada 24 horas de trabajo.

SECCIONES DE DISCOS

Atención especial a las secciones de discos de la **GCR TIS**. Durante la primera semana de uso de la **GCR TIS**, vuelva a corregir todos los tornillos y tuercas de las secciones de discos, luego vuelva a apretarlos periódicamente.

RECOMENDACIONES GENERALES

- 01** - Ajuste el tractor de acuerdo con el contenido del manual de instrucciones, usando siempre los pesos frontales y traseros para estabilizar el equipo.
- 02** - Haga el acoplamiento al tractor siempre en marcha lenta y con mucho cuidado.
- 03** - Cuando utilice la **GCR TIS** es importante chequear el sistema de enganche y nivelación transversal para asegurarse de que los discos tendrán la misma profundidad de penetración en el suelo.
- 04** - Después de hecho el enganche y nivelación, las próximas regulaciones se harán directamente en el campo de trabajo, analizando el terreno en su textura, humedad y los tipos de operaciones a ser realizadas con la **GCR TIS**.
- 05** - En el tractor, elija una marcha que permita mantener cierta reserva de potencia, garantizándose contra esfuerzos imprevistos.
- 06** - Respete las velocidades de trabajo y transporte especificadas en la página 11. No aconsejamos sobrepasar las velocidades para mantener la eficiencia del servicio y evitar posibles daños a la **GCR TIS**.
- 07** - Al realizar maniobras en las cabeceras, accionar antes los cilindros hidráulicos gradualmente, levantando las secciones de discos.
- 08** - Durante el rastrillado (con los discos en el suelo), no maniobre hacia la derecha ni hacia la izquierda, ya que los ángulos formados por las secciones del disco empiezan a transmitir un gran esfuerzo al equipo, especialmente a los componentes de tracción.

▪ Operaciones

• Recomendaciones para la operación - Parte II

- 09** - No deje ninguna manguera sin antes aliviar la presión del circuito, para ello, accionar algunas veces las palancas del mando con el motor apagado.
- 10** - Retire pedazos de madera o cualquier otro objeto que se pueda atrapar en los discos.
- 11** - En terrenos compactados donde es difícil la penetración de los discos, la profundidad puede ser mínima, haciendo el trabajo insatisfactorio. En estos casos, se recomienda antes la aplicación de otros productos más adecuados.
- 12** - Durante el trabajo o transporte, la barra de tracción del tractor debe permanecer fija.
- 13** - Cuando realice cualquier mantenimiento en la **GCRITIS**, se debe bajar hasta el suelo y apagar el motor.
- 14** - La **GCRITIS** posee varias regulaciones, pero sólo las condiciones locales pueden determinar la mejor regulación de la misma.

En caso de duda, nunca opere o maneje la GCRITIS, consulte el Post Venta.
Teléfono: 0800-152577 / E-mail: posvenda@baldan.com.br

▪ Cálculos

• Producción horaria aproximada

Para calcular la producción horaria aproximada de la **GCRTIS**, utilice la siguiente fórmula:

$$A = \frac{L \times V \times F}{X}$$

DONDE:

- A = Área a ser trabajada
- L = Anchura de trabajo de la rastra (en metros)
- V = Velocidad media del tractor (en metros/hora)
- F = Factor de producción: 0,90
- X = Valor de la hectárea: 10.000 m²

Ejemplo: Una **GCRTI 62 discos**, cuánto ha producido en una hora de trabajo a una velocidad media de 7 km/h.

A = ?

$$A = \frac{8,51 \times 7.000 \times 0,90}{10.000} = 5,36 \text{ Ha/h}$$

L = 8,51 m

V = 7.000 m/h

F = 0,90

X = 10.000 m² (Calculado en hectárea)

Modelo	Nº de Discos	Ancho de Trabajo (mm)	Velocidad Media (m/h)	Factor de Producción	Producción Aproximada en Hectáreas Hora
GCRTIS	62	8510	7.000	0,90	5,36
	66	9040	7.000	0,90	5,69
	70	9600	7.000	0,90	6,04

La fórmula para calcular la producción aproximada, se refiere al cálculo de áreas a trabajar o trabajado por la **GCRTIS**. Si desea saber el tiempo que se gastará para trabajar un área de valor conocido basta dividir el valor de esta área por la producción horaria de la **GCRTIS**.

Ejemplo: ¿Cuál es el tiempo “X” que se gastará para una rastra **GCRTIS 62 discos** producir 35 hectáreas, a una velocidad media de 7km/h?

$$X = \frac{35 \text{ Ha}}{5,36 \text{ Ha/h}} = 6,52 \text{ horas aproximadamente para trabajar 35 hectáreas.}$$



ATENCIÓN

La producción horaria de la **GCRTIS** puede variar por factores que alteran el ritmo de trabajo como (humedad y dureza del suelo, declividad del terreno, regulaciones inadecuadas y velocidad de trabajo).

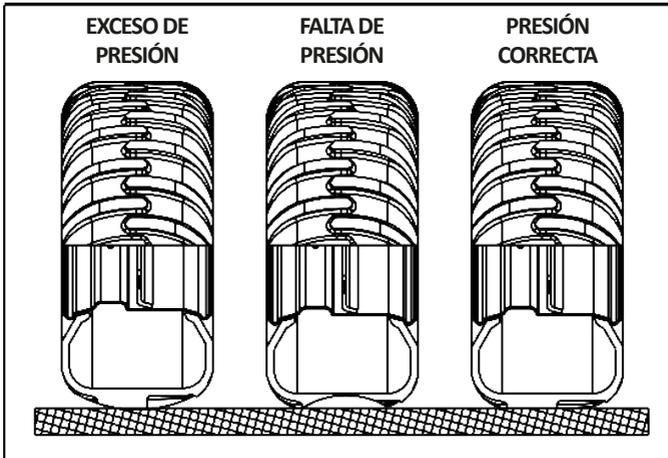
▪ Mantenimiento

La **GCR TIS** fue desarrollada para proveer el máximo rendimiento sobre condiciones de terrenos. La experiencia ha demostrado que el mantenimiento periódico de ciertas partes de la **GCR TIS** es el mejor camino para ayudarle a no tener problemas, así que sugerimos la verificación.

• Presión de los neumáticos

Los neumáticos deben estar siempre calibrados correctamente evitando desgastes prematuros por exceso o falta de presión.

NEUMÁTICOS 400 X 60 14 LONAS



USAR: 52 LBS/POL²

ATENCIÓN

Jamás haga soldaduras en la rueda montada con neumático, el calor puede causar un aumento de presión de aire y provocar la explosión del neumático.

Al llenar el neumático se coloca al lado del neumático, nunca frente al mismo.

Para el llenado del neumático, utilice siempre dispositivo de contención (caja de llenado).

Haga el montaje de los neumáticos con equipos adecuados. El servicio debe ser ejecutado solamente por personas capacitadas para el trabajo.

IMPORTANTE

Al calibrar los neumáticos, no exceda la calibración recomendada.

NOTA

La presión de los neumáticos del tractor deberá efectuarse de acuerdo con la recomendada por el fabricante.

▪ Mantenimiento

La **GCRITIS** fue desarrollada para proveer el máximo rendimiento sobre condiciones de terrenos. La experiencia ha demostrado que el mantenimiento periódico de ciertas partes de la **GCRITIS** es el mejor camino para ayudarle a no tener problemas, así que sugerimos la verificación.



ATENCIÓN

Compruebe constantemente las tuercas y los tornillos, si es necesario, vuelva a colocarlos. El mantenimiento de la retracción general de la rastra debe realizarse cada 8 horas de trabajo.

• **Lubrificación**

La lubricación es indispensable para un buen desempeño y mayor durabilidad de las partes móviles de la **GCRITIS**, contribuyendo en la economía de los costos de mantenimiento.

Antes de comenzar la operación, lubrique cuidadosamente todas las grasas observando siempre los intervalos de lubricación en la siguiente página. Asegúrese de la calidad del lubricante, en cuanto a su eficiencia y pureza, evitando utilizar productos contaminados por agua, tierra y otros agentes.

• **Tabla de grasas y equivalentes**

Fabricante	Tipos de grasa recomendada
Petrobrás	Lubrax GMA-2
Atlantic	Litholine MP 2
Ipiranga	Ipiflex 2
Castrol	LM 2
Mobil	Grease MP
Texaco	Marfak 2
Shell	Alvania EP 2
Esso	Multi H
Bardahl	Maxlub APG-2EP
Valvoline	Palladium MP-2
Petronas	Tutela Jota MP 2 EP
	Tutela Alfa 2K
	Tutela KP 2K

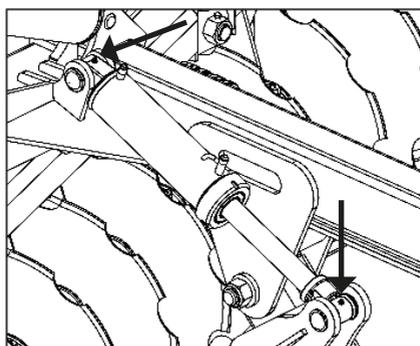
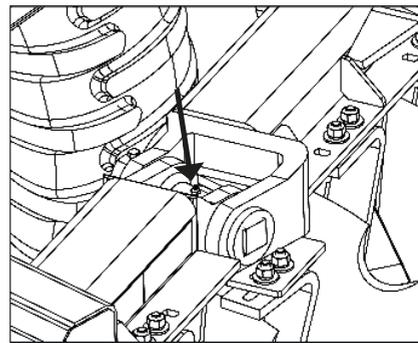
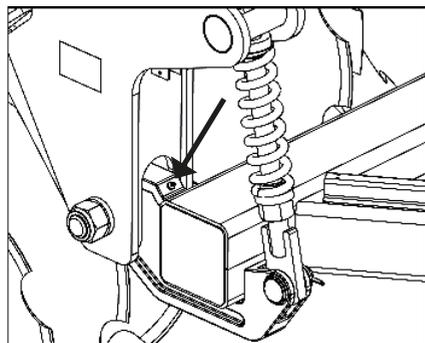
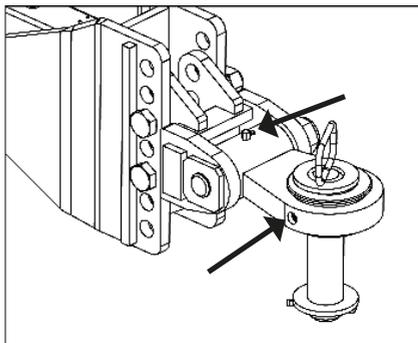
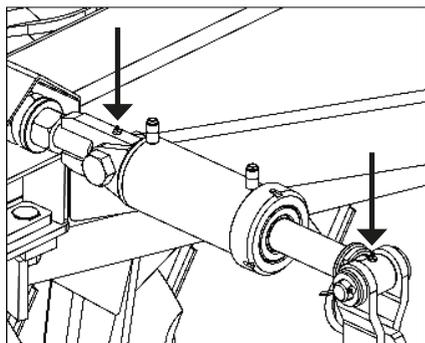


ATENCIÓN

Si hay fabricantes y/o marcas equivalentes que no figuran en la tabla, consulte el manual técnico del fabricante.

▪ Mantenimiento

- Lubricar cada 24 horas de trabajo - Parte I

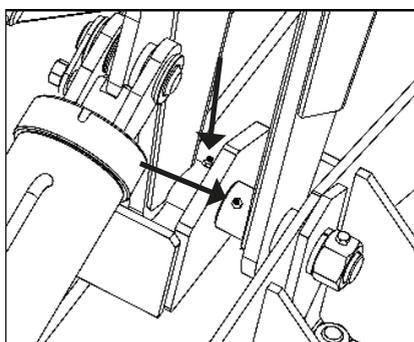
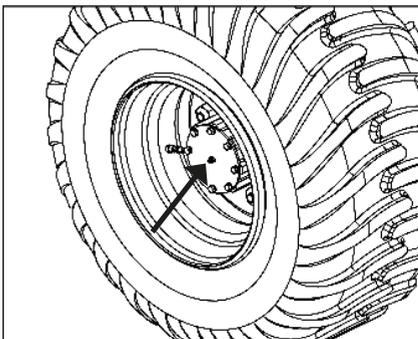
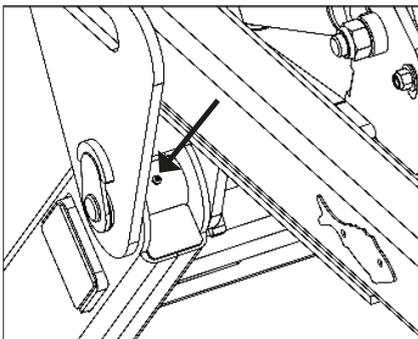
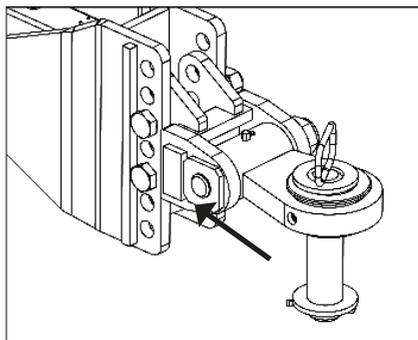
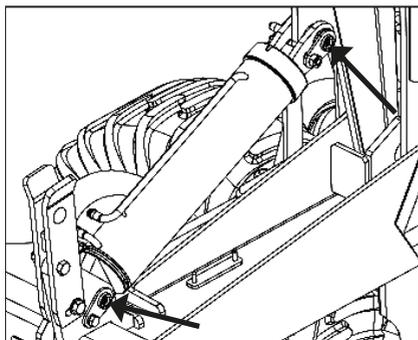


ATENCIÓN

Al lubricar la GCRITIS, no exceda la cantidad de grasa nueva.
Introduzca una cantidad suficiente.

▪ Mantenimiento

- Lubricar cada 24 horas de trabajo - Parte II

**⚠ ATENCIÓN**

Al lubricar la GCRIS, no exceda la cantidad de grasa nueva.
Introduzca una cantidad suficiente.

▪ Mantenimiento

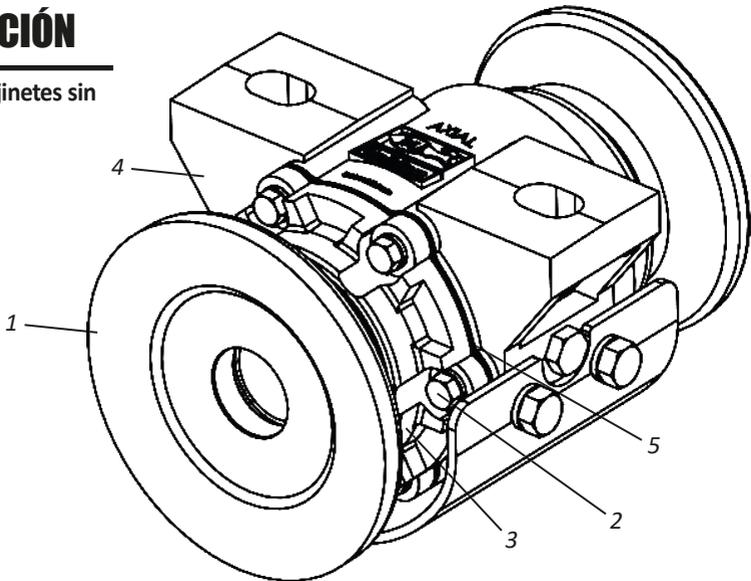
• Ajustes de los cojinetes de la sección de disco

Cuando los cojinetes de la sección del disco tengan espacios, proceda de la siguiente manera para ajustarlos:

- 01** - Retire la arandela (1).
- 02** - Luego, afloje los tornillos (2) y retire la tapa (3) del cojinete (4).
- 03** - Después, retire una o dos juntas (5) de la tapa (3). Recolecte nuevamente la tapa (3) y reajústela.
- 04** - Si persistir la holgura, se puede rebajar la tapa item (3), para aumentar la regulación, luego monte la misma al cojinete con la cantidad de juntas que sean necesarias.
- 05** - El cojinete debe girar libre, o sea, sin holguras.

ATENCIÓN

No monte el cojinetes sin las juntas (5).



• Aceite para cojinetes

En los primeros días de trabajo con **GCR TIS**, verifique el nivel de aceite de los cojinetes diariamente, luego verifique cada 120 horas de trabajo.

El cambio de aceite debe realizarse cada 1200 horas de trabajo. Utilice aceite de transmisión 90 API GL4, MIL-L-2105; SAEJ306, mayo/81: SAE 80W,90 y 140.

 **ATENCIÓN** El nivel de aceite ideal es cuando alcanza el orificio del tapón. Para comprobar el nivel de aceite del cojinete, busque un lugar plano.

▪ Mantenimiento

• Mantenimiento operacional

PROBLEMAS	CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
Los neumáticos están dañados.	Área de trabajo con piedras, maderas o restos de cultivo con tallos que provocan la perforación de los neumáticos.	Eliminar los elementos que causan daños a los neumáticos antes del período de uso de la GCRITIS .
	Los neumáticos no tienen la presión adecuada, provocando deformaciones.	Mantener la presión adecuada en los neumáticos.
Ruido extraño en las ruedas.	Ruedas sueltas o cubo de la rueda.	Reapretar las tuercas de la rueda y ajustar los rodamientos del cubo de la rueda.
	Quiebra de rodamientos.	Identificar la ocurrencia y sustituir las piezas dañadas.
El enganche rápido no se adapta.	Engranajes de diferentes tipos.	Efectuar el cambio de los mismos por machos y hembras del mismo tipo.
Fugas en las mangueras hidráulicas.	Falta material sellante en la rosca.	Utilizar cinta vendedora y volver a dibujar cuidadosamente.
	Apriete insuficiente.	Reapretar cuidadosamente.
	Reparaciones dañadas.	Sustituir terminales.
Fuga en los acoplamientos rápidos.	Apriete insuficiente.	Reapretar con cuidado sin exceso.
	Reparaciones dañadas.	Sustituir reparaciones.
Los acoplamientos rápidos no se acoplan.	Enganches de diferentes marcas.	Utilizar acoplamientos rápidos de la misma marca.
	Mezcla de acoplamiento tipo aguja con acoplamientos tipo esfera.	Utilizar siempre acoplamientos rápidos del mismo tipo.
	Presión en el sistema.	Aliviar la presión para hacer el enganche.

▪ Mantenimiento

• Cuidados

- 01** - Antes de cada trabajo, verifique las condiciones de todas las mangueras, pernos, tornillos, cojinetes, discos y secciones. Cuando sea necesario, sujételos otra vez.
- 02** - La velocidad de desplazamiento debe controlarse cuidadosamente según las condiciones del terreno.
- 03** - La **GCR TIS** se utiliza en varias aplicaciones, exigiendo conocimiento y atención durante su manejo.
- 04** - Sólo las condiciones locales, pueden determinar la mejor forma de operación de la **GCR TIS**.
- 05** - Al montar o desmontar cualquier parte de la **GCR TIS**, emplear métodos y herramientas adecuadas.
- 06** - Observe atentamente los intervalos de lubricación, en los diversos puntos de lubricación de la **GCR TIS**. Respete los intervalos de lubricación.
- 07** - Compruebe siempre si las piezas presentan desgastes. Si hay necesidad de reposición, exija siempre piezas originales Baldan.
- 08** - Mantenga los neumáticos **GCR TIS** siempre inflados.
- 09** - Mantenga los discos de la **GCR TIS** siempre afilados.



¡ IMPORTANTE

El mantenimiento adecuado y periódico son necesarios para garantizar la larga vida de la **GCR TIS**.

▪ Mantenimiento

• Limpieza general - Parte I

- 01** - Cuando vaya a almacenar la **GCR TIS**, haga una limpieza general y lávela por completo sólo con agua. Compruebe que la tinta no se desgastó, si esto ocurrió, dar una mano general, pase el aceite protector y lubrique completamente la **GCR TIS**. No utilice aceite quemado u otro tipo de abrasivo.
- 02** - Lubrique completamente la **GCR TIS**. Compruebe todas las partes móviles de la **GCR TIS**, si presentan desgastes o holguras, haga el ajuste necesario o la reposición de las piezas, dejando la rastra lista para el próximo trabajo.
- 03** - Después de todos los cuidados de mantenimiento, almacene la rastra en un lugar cubierto y seco, debidamente apoyado.

▪ Mantenimiento

• Limpieza general - Parte II

- Evitar: - Que los discos queden directamente en contacto con el suelo.
- La compresión de los resortes.
- Que las mangueras hidráulicas queden debidamente tapadas.

- 04** - Al encender o apagar las mangueras hidráulicas, no deje que los terminales toquen en el suelo. Antes de conectar las mangueras hidráulicas, limpie las conexiones con un paño limpio y libre de pelusas. **¡No utilice estopa!**
- 05** - Sustituya todos los adhesivos principalmente los de advertencia que estén dañados o faltando. Concientice a todos de la importancia de los mismos y sobre los peligros de accidentes cuando las instrucciones no se siguen.
- 06** - Después de todos los cuidados de mantenimiento, almacene su **GCRTIS** en una superficie plana, local cubierto y seco, lejos de los animales y niños.
- 07** - Recomendamos lavar la **GCRTIS** sólo con agua al inicio de los trabajos.

 **ATENCIÓN** | No utilice productos químicos o abrasivos para lavar la **GCRTIS**, esto puede dañar la pintura y los adhesivos de la misma.

• Conservación de la rastra - Parte I

Para prolongar la vida útil y apariencia de la **GCRTI** durante más tiempo, siga las siguientes instrucciones:

- 01** - Lave y limpie todos los componentes de la rastra durante y al final de la temporada de trabajo.
- 02** - Utilice productos neutros para limpiar la rastra, siguiendo las instrucciones de seguridad y manutención suministradas por el fabricante.
- 03** - Siempre realice los mantenimientos en los períodos indicados en este manual.

• Conservación de la rastra - Parte II

Las prácticas y los cuidados que se indican a continuación, si los adopta el propietario u operador, marcan la diferencia para la conservación de **GCRTIS**.

- 01** - Cuidado al realizar el lavado con alta presión; no dirigir el chorro de agua directamente en los conectores y componentes eléctricos. Aislar todos los componentes eléctricos;
- 02** - Utilice sólo agua y detergente NEUTRO (pH igual a 7);
- 03** - Aplique el producto siguiendo estrictamente las indicaciones del fabricante, sobre la superficie mojada y en la secuencia correcta, respetando el tiempo de aplicación y lavado;

▪ Mantenimiento

- 04 - Manchas y suciedades no removidas con los productos, deben ser removidas con la ayuda de una esponja.
- 05 - Enjuague la máquina con agua limpia para eliminar todos los residuos de productos químicos.
- 06 - No utilice:
 - Detergentes con principio activo básico (pH mayor que 7), pueden agredir/manchar la pintura de la rastra.
 - **Detergentes con principio activo ácido (pH menor que 7), actúan como decapante/removedor de zinc (la protección de las piezas contra oxidación).**



- 07 - Deje que la máquina se seque a la sombra, de forma que no acumule agua en sus componentes. El secado muy rápido puede causar manchas en su pintura.
- 08 - Después del secado, lubrique todas las corrientes y grasas de acuerdo con las recomendaciones del manual del operador.
- 09 - Pulverice toda máquina, principalmente las partes galvanizadas, con aceite protector, siguiendo las directrices de aplicación del fabricante. El protector también evita la adherencia de suciedad en la máquina, facilitando lavados posteriores.
- 10 - Observe el tiempo de curado (absorción) y los intervalos de aplicación según lo recomendado por el fabricante.

⚠ ATENCIÓN | No utilice ningún otro tipo de aceite para proteger la rastra (aceite hidráulico usado, aceite "quemado", aceite diesel, aceite de ricino, queroseno, etc).

! IMPORTANTE | Recomendamos los siguientes aceites protectores:

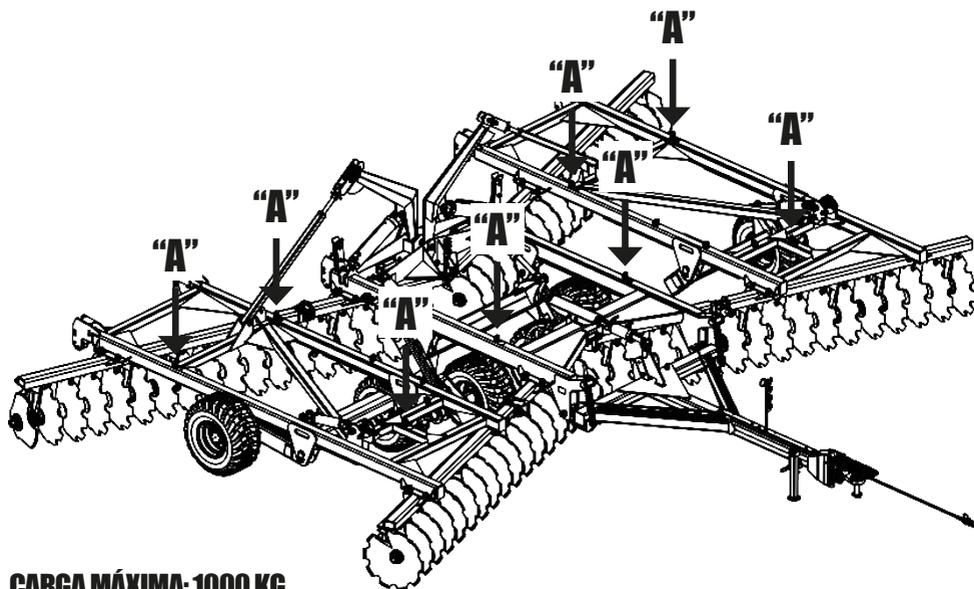
- Bardahl: Agro protector 200 o 300
- ITWChemical: Zoxol DW - Serie 4000

🔍 NOTA | Ignorar las medidas de conservación citadas anteriormente puede implicar la pérdida de garantía de los componentes pintados o cincados que presenten eventual oxidación.

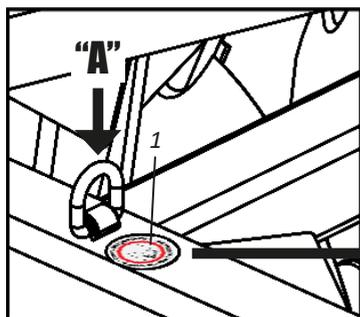
▪ Alzamiento

• Puntos de alzamiento

GCRTIS tiene puntos de elevación "A" ubicados en los montantes laterales y centrales, identificados por el adhesivo (1) adherido al costado de estos puntos. Al ensamblar, cargar, descargar o mantener el **GCR**TIS, si necesita izar con un cabrestante, es esencial enganchar las cadenas en los puntos de izado "A".



CARGA MÁXIMA: 1000 KG



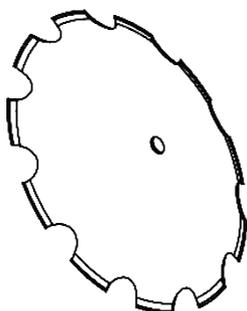
⚠ ATENCIÓN

El **GCR**TIS no se puede levantar cuando está completamente ensamblado. Levante el **GCR**TIS por módulos, es decir, por los montantes laterales y los montantes centrales cuando estén desacoplados entre sí.

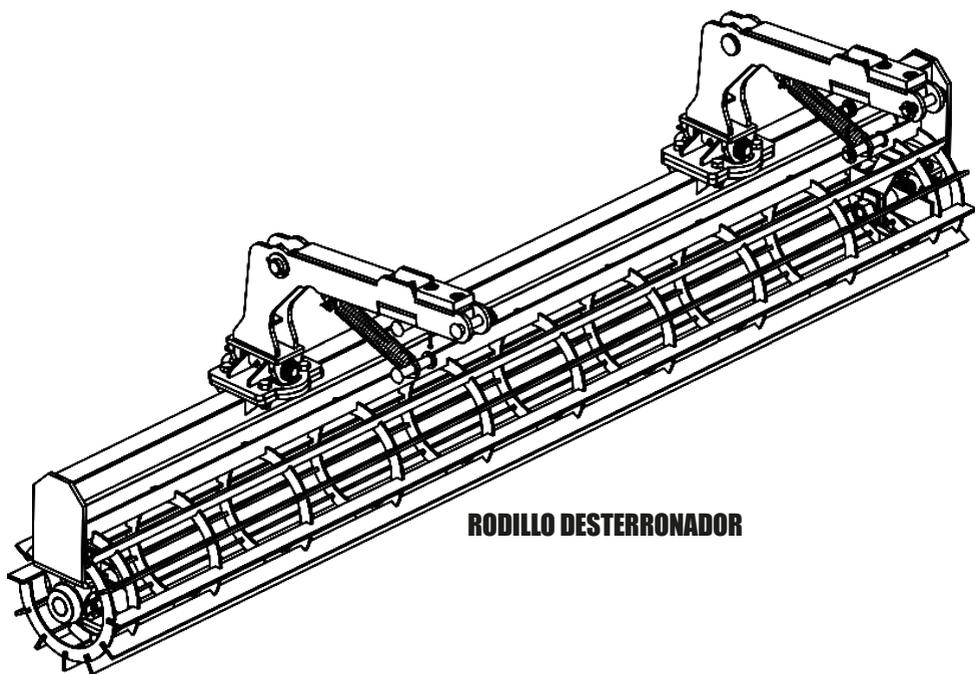
▪ Opcional

- Accesorios opcionales

La GCRTIS tiene opcionales que pueden ser adquiridos de acuerdo con la necesidad de trabajo.



**DISCO RECORTADO
26" OU 28"**



RODILLO DESTERRONADOR

▪ Identificación

• Plaqueta de identificación

Para consultar el catálogo de piezas o solicitar asistencia técnica de Baldan, indique siempre el modelo (01), número de serie (02) y fecha de fabricación (03), que se encuentra en la placa de identificación de su **GCRTIS**.



ATENCIÓN

Los dibujos contenidos en este Manual de Instrucciones, son de carácter ilustrativo.

CONTACTO

En caso de duda, nunca opere o maneje su equipo sin consultar el Post Venta.
Teléfono: 0800-152577
e-mail: posvenda@baldan.com.br

PUBLICACIONES

Código: 60550108189 | CPT: GCRTIS00522B



▪ Identificación

• Identificación del producto

Haga la identificación correcta de los datos abajo, para tener siempre información sobre la vida de su equipo.

Propietario: _____

Reventa: _____

Hacienda: _____

Ciudad: _____

Estado: _____

Nº Cert. de garantía: _____

Implemento: _____

Nº de serie: _____

Fecha de la compra: _____

Factura: _____

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A, garantiza el funcionamiento normal del implemento al revendedor por un período de 6 (seis) meses contados a partir de la fecha de entrega en la factura de reventa al primer consumidor final. Durante este período **BALDAN** se compromete a reparar defectos de material y/o fabricación de su responsabilidad, siendo la mano de obra, fletes y otros gastos de responsabilidades del revendedor.

En el período de garantía, la solicitud y sustitución de eventuales partes defectuosas deberá ser hecha al revendedor de la región, que enviará la pieza defectuosa para análisis en **BALDAN**. Cuando no sea posible tal procedimiento y agotada la capacidad de resolución por parte del revendedor, el mismo solicitará apoyo de la **Asistencia Técnica de BALDAN**, a través de un formulario específico distribuido a los revendedores. Después del análisis de los elementos sustituidos por parte de la Asistencia Técnica de Baldan, y concluido que no se trata de garantía, entonces será responsabilidad del revendedor los costos relacionados con la sustitución; así como los gastos de material, viaje incluyendo estancia y comidas, accesorios, lubricante utilizado y demás gastos provenientes del llamado a la Asistencia Técnica, quedando la empresa Baldan autorizada a efectuar su facturación en nombre de la reventa. Cualquier reparación hecha en el producto que se encuentra dentro del plazo de garantía por el revendedor, sólo será autorizado por **BALDAN** mediante presentación previa de presupuesto describiendo piezas y mano de obra a ser ejecutada.

Queda excluido de este término el producto que sufre reparaciones o modificaciones en oficiales que no pertenezcan a la red de revendedores **BALDAN**, así como la aplicación de piezas o componentes no genuinos al producto del usuario. La presente garantía se hará nula cuando se constata que el defecto o daño es resultado de un uso indebido del producto, de la inobservancia de las instrucciones o de la inexperiencia del operador.

Se ha convenido que la presente garantía no cubre neumáticos, depósitos de polietileno, cardán, componentes hidráulicos etc., que son equipos garantizados por sus fabricantes. Los defectos de fabricación y/o material, objeto de este término de garantía, no constituirá, en ninguna hipótesis, motivo para la rescisión de contrato de compra y venta, o para la indemnización de cualquier naturaleza.

BALDAN se reserva el derecho de modificar y/o perfeccionar las características técnicas de sus productos sin previo aviso y sin obligación de proceder con los productos anteriormente fabricados.

▪ Certificado de inspección y entrega

SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA: Este implemento ha sido preparado cuidadosamente por la organización de venta, inspeccionado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.

SERVICIO DE ENTREGA: Se ha informado al usuario sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el cuidado de mantenimiento.

Confirmando que he sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre el uso y el mantenimiento correcto del implemento.

Implemento: _____ N° de Serie: _____

Fecha: _____ N° Fiscal: _____

Reventa: _____

Teléfono: _____ Código Postal: _____

Ciudad: _____ Estado: _____

Propietario: _____

Teléfono: _____

Dirección: _____ Número: _____

Ciudad: _____ Estado: _____

E-mail: _____

Fecha de la venta: _____

Firma / Carimbo de la Reventa _____

▪ Certificado de inspección y entrega

SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA: Este implemento ha sido preparado cuidadosamente por la organización de venta, inspeccionado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.

SERVICIO DE ENTREGA: Se ha informado al usuario sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el cuidado de mantenimiento.

Confirmando que he sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre el uso y el mantenimiento correcto del implemento.

Implemento: _____ N° de Serie: _____

Fecha: _____ N° Fiscal: _____

Reventa: _____

Teléfono: _____ Código Postal: _____

Ciudad: _____ Estado: _____

Propietario: _____

Teléfono: _____

Dirección: _____ Número: _____

Ciudad: _____ Estado: _____

E-mail: _____

Fecha de la venta: _____

Firma / Carimbo de la Reventa _____

▪ Certificado de inspección y entrega

SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA: Este implemento ha sido preparado cuidadosamente por la organización de venta, inspeccionado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.

SERVICIO DE ENTREGA: Se ha informado al usuario sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el cuidado de mantenimiento.

Confirmando que he sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre el uso y el mantenimiento correcto del implemento.

Implemento: _____ N° de Serie: _____

Fecha: _____ N° Fiscal: _____

Reventa: _____

Teléfono: _____ Código Postal: _____

Ciudad: _____ Estado: _____

Propietario: _____

Teléfono: _____

Dirección: _____ Número: _____

Ciudad: _____ Estado: _____

E-mail: _____

Fecha de la venta: _____

Firma / Carimbo de la Reventa _____

3ª vía - Fabricante (Por favor, envíela llenada en hasta 15 días)

1.74.05.0059-5

AC MATÃO
ECT/DR/SP

CARTA-RESPUESTA

NO ES NECESARIO SELLAR

EL SELLO SERÁ PAGO POR:



BALDAN

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.

Av. Baldan, 1500 | Nova Matão | CEP: 15993-900 | Matão-SP. | Brasil

Tel: (16) 3221-6500 | Fax: (16) 3382-6500

www.baldan.com.br | email: sac@baldan.com.br

Export: Tel: +55 (16) 3221-6500 | Fax: +55 (16) 3382-4212 | 3382-2480

email: export@baldan.com.br



Avenida Baldan, 1500
Nova Matão
15.993-900
Matão/SP - Brasil
sac@baldan.com.br
export@baldan.com.br

+55 16 3221 6500
baldan.com.br